

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 58 (1971)  
**Heft:** 12: Kirchen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

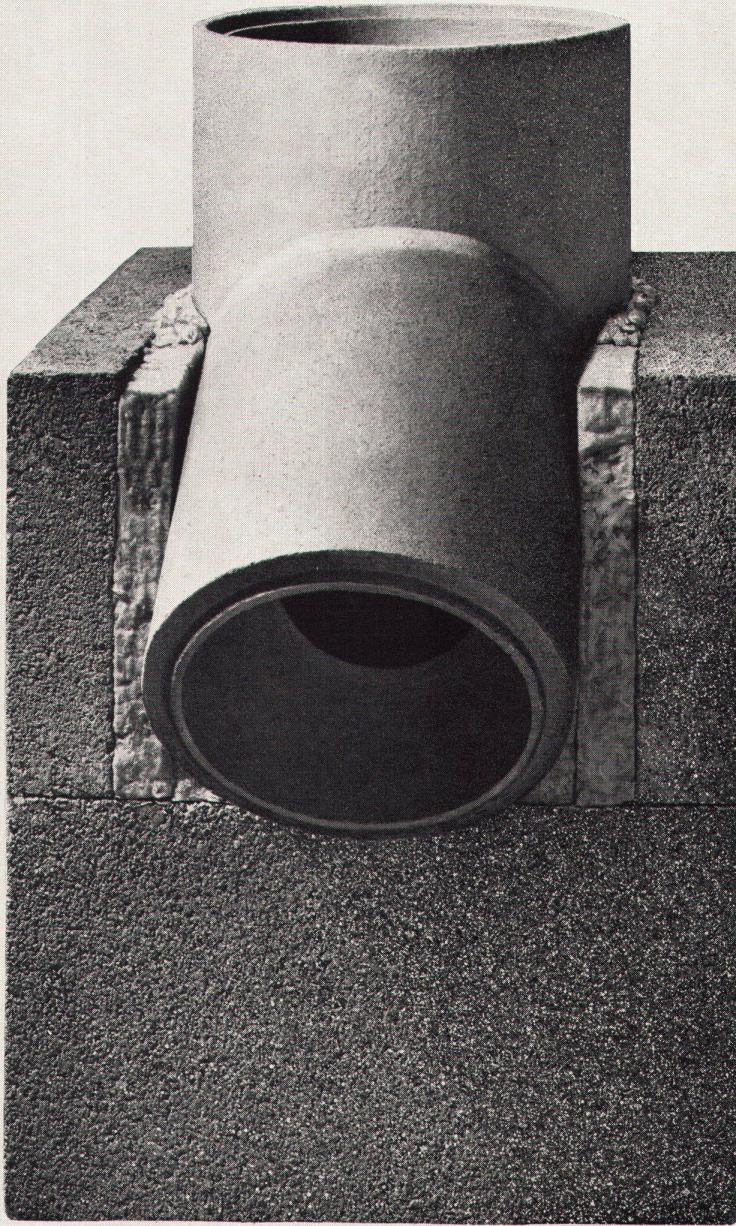
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schiedel® Kamin

mit feuer- und säurefestem Schamotte-Rohr



Im Bürohochhaus des SIA in Zürich wurden 50 m<sup>2</sup> Schiedel-Kamin (2 x Ø 35 cm) verbaut.

H. von Meyenborg, Architekt BSA/SIA und P. Keller, Architekt SIA, Zürich

Der Schiedel-Kamin besteht aus einem doppelwandigen Mantelelement aus Isolierbeton und einem hochwertigen Schamotte-Rohr. Der im Bereich der Mantelfuge eingestopfte Mineralwollstrick sorgt für dauerelastische Halterung des Schamotte-Rohres.

Der Schiedel-Kamin ist funktionsgerecht und betriebssicher. Er ermöglicht Kosteneinsparungen beim Bau, im Betrieb und bei der Wartung.

Verlangen Sie bitte ausführliches Prospektmaterial.

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Tel. 01 / 35 93 30

Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
Tel. 041 / 22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Gallen  
Tel. 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur  
Tel. 081 / 24 46 46

Hard AG Volketswil  
Volketswil  
Tel. 01 / 86 43 67

corex Basel AG, Basel  
Tel. 061 / 22 23 00

Stahilton-Prebeton AG  
Bern, Tel. 031 / 56 33 01  
Lausanne, Tel. 021 / 24 55 33

Verkaufsstelle GOZ Aargau  
Aarau, Tel. 064 / 22 15 88

Verkaufsstelle GMZ Luzern  
Luzern, Tel. 041 / 22 70 67

# Das Wernle - Konzept im Innenausbau: die Mass - Konfektion.

Das ist das Wernle-Programm: Küchen-einbau-Systeme in der Elementbauweise, Türen und Einbauschränke in Serie.

Alle Wernle-Produkte profitieren von der Ökonomie des Konfektionierten, von den Vorteilen der Vorfabrikation und von der Variabilität des durchdachten Elementbaus.

An die Stelle der Idee für die Einzelanfertigung tritt die Wernle-Forschung für das System. An die Stelle der teuren Handarbeit tritt die maschinelle Serienfabrikation. An die Stelle von Improvisation treten klare Kosten und eine klare Planung.

Ein Wernle-Produkt ist nicht nur qualitativ aussergewöhnlich gut, sondern qualitativ immer gleich gut. Alle Elemente sind stets abrufbereit an Lager. Die hundert Wernle-Monteure kennen ihre Systeme, das kürzt die Montagezeit ab. Bei Reparaturen werden Teile nicht geflickt, sondern ersetzt. Denn jedes Wernle-Systemteil ist auch noch nach Jahren in der gleichen Ausführung lieferbar.

Wernle-Systeme sind so variantenreich, dass jeder Raum so gut wie möglich ausgenutzt werden kann, dass jeder Architekt so planen kann, wie er möchte,

dass jeder Bauherr so bauen lassen kann, wie er es sich wünscht, und dass jeder Mieter anders wohnen kann als alle andern.

Konfektion mit Mass, das ist die Wernle-Konzeption.

Ausstellungen, Planungs- und Verkaufsbüros in:

5024 Küttigen  
Kirchbergstrasse 1030  
Telephon 064/2416 61-65

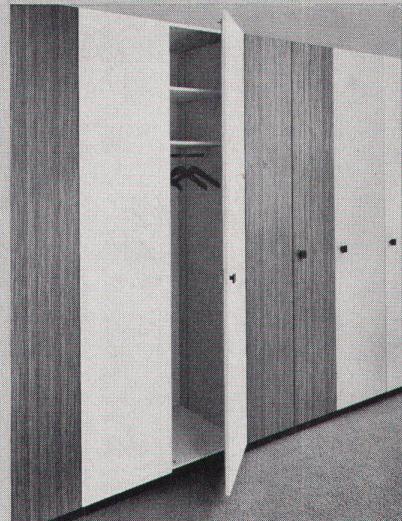
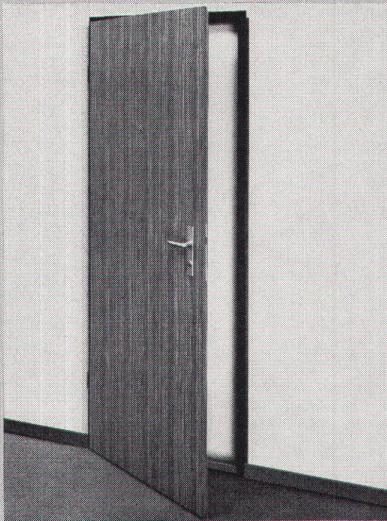
4000 Basel  
Bruderholzstrasse 35  
Telephon 061/34 24 20

3000 Bern  
Sennweg 6  
Telephon 031/24 01 22

1008 Prilly  
Rochelle 12  
Telephon 021/25 81 56

8048 Zürich  
Karstlernstrasse 14  
Telephon 01/62 74 62

JHS



Bitte ausfüllen und einsenden an  
J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030,  
5024 Küttigen. Danke.

Schicken Sie mir kostenlos den  
32seitigen Prospekt über Wernle-  
Norm-Küchen.

Senden Sie mir den 14seitigen  
Gratis-Prospekt über Wernle-Norm-  
Türen.

Der 12seitige Prospekt über  
Wernle-Norm-Schränke interessiert  
mich.

Zuständig \_\_\_\_\_

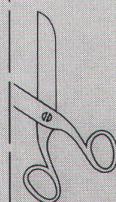
Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

**WE**

J. Wernle AG  
Kirchbergstrasse 1030  
5024 Küttigen



# "Hallo Meister, Troesch ist prima!"

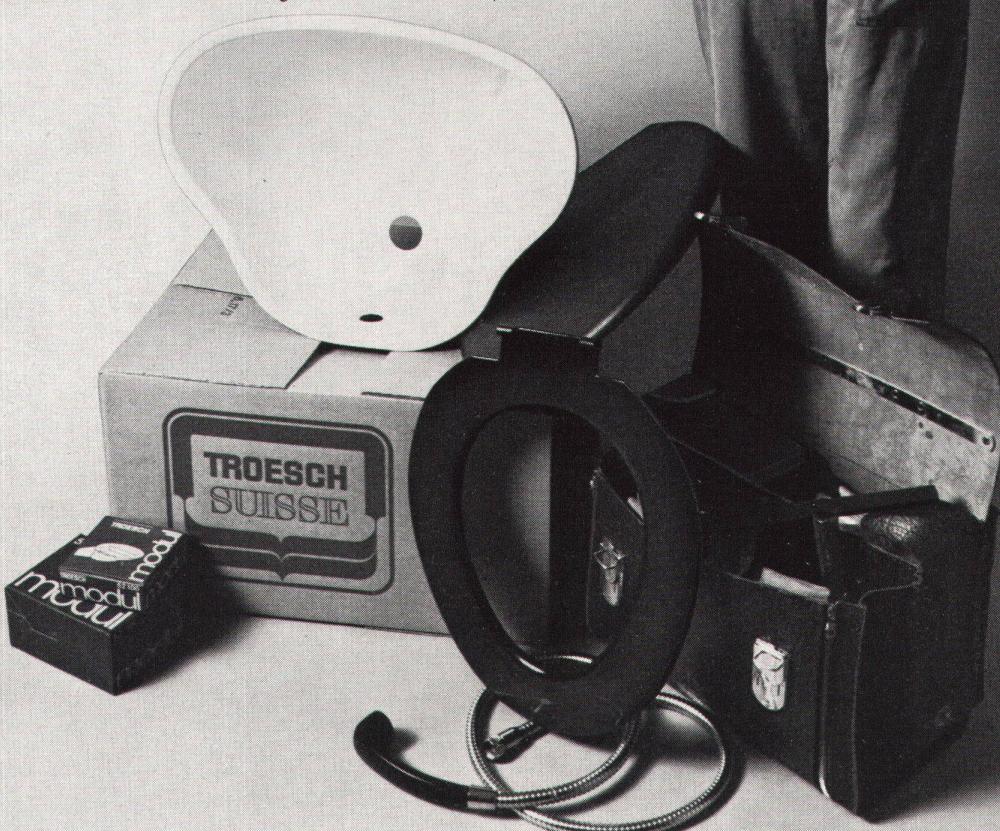
In einem sind sich Lehrling Karl und sein Meister einig: es ist wirklich angenehm, mit Troesch zusammenzuarbeiten. Hervorragender Service, ein vollständiges Lieferprogramm und garantierte Qualität erleichtern den Arbeitsablauf.

Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH**  
appareil

**TROESCH**  
SUISSE

TROESCH + CO. AG  
Köniz/Bern, Sägemattstr. 1  
Zürich, Ausstellungstr. 80  
Basel, Dreispitzstrasse 20  
Lausanne, 9, rue Caroline  
Thun, Frutigenstrasse 24 b

Tel. 031 / 53 77 11  
Tel. 01 / 42 78 00  
Tel. 061 / 35 47 55  
Tel. 021 / 20 58 61  
Tel. 033 / 324 84



# Syntolan macht Schule!

In über 100 Schulen in ganz Europa liegen über 100'000 m<sup>2</sup>

Syntolan-Teppichboden. Dieses Fabromont-Produkt hat sich auch in Schulen endgültig durchgesetzt.

Nur die wirtschaftlichste Lösung ist hier zweckmäßig. Strapazierfestigkeit wird gross geschrieben. Der durch und durch vollsynthetische Syntolan trotzt stürmischen Klassenwechseln und rutschenden Stühlen.

Dank seiner bindemittelfreien Gehschicht und der speziellen Faserkombination ist Syntolan besonders pflegeleicht. Die Reinigungskosten sinken.

Syntolan hilft Baukosten sparen — er kann direkt auf Zementboden verlegt werden.

Wirksame Schalldämmung und optimale Akustik sind weitere entscheidende Faktoren beim modernen Schulhausbau und tragen viel zum störungsfreien Unterricht bei.

Lehrer und Schüler haben Anrecht auf zeitgemäss «Arbeitsplätze» und ein günstiges Lehrklima.

Verantwortliche Gremien, Behörden, Architekten und Schulkommissionen wollen sicher gehen — und zwar auf Jahre hinaus.

Darum wählen sie Syntolan, den Teppichboden mit der grössten «Schulerfahrung».



**syntolan**

**syntolan** quick-step

**fabrolan**

**fabrolan** decora

Ein Schweizer Qualitätsprodukt der Fabromont AG

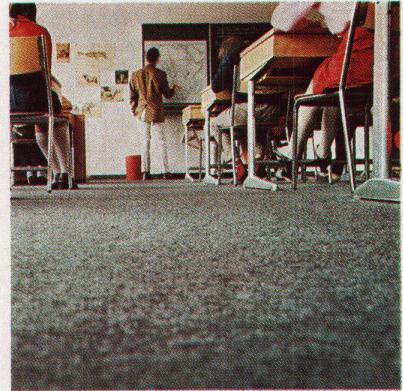
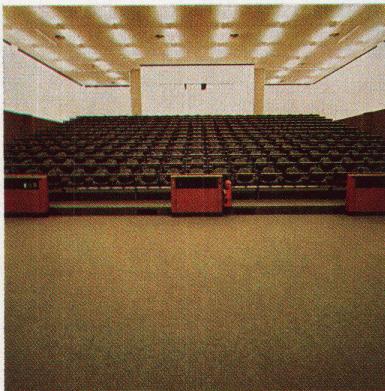
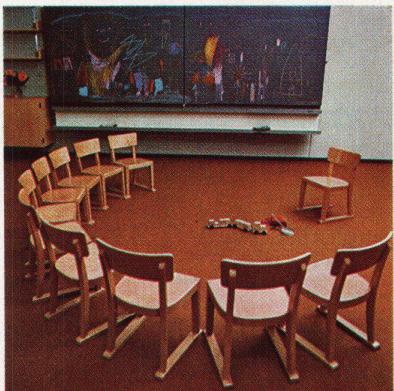
Fabrik textiler Bodenbeläge

3185 Schmitten/Schweiz

Telefon 037 36 15 55 Telex 36 162

Verkauf nur durch den Fachhandel

**fabromont** A G

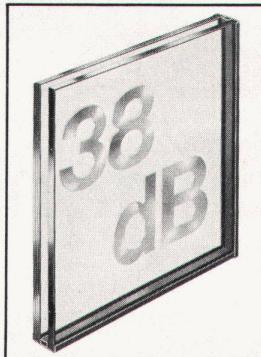


# PHON STOP ISOLIERGLAS

*Den Lärm aus der Welt schaffen können wir nicht. —*

Aber wir können Sie davor schützen. Mit einer Neuentwicklung unter den Isolierscheiben. Mit der PHONSTOP-Isolierscheibe!

Die Verglasung ist nun mal schalltechnisch das schwächste Glied der Fassade. Die Achilles-Ferse des Hauses. Bisher musste der Architekt mit Kasten-Fenster-Konstruktionen planen, oder die Schalldämmung war unbefriedigend. Heute hat er es



einfacher. Mit einer Isolierscheibe erreicht er eine Schalldämmung bis 38 Dezibel. Nämlich mit der PHONSTOP-Isolierscheibe.

Die PHONSTOP-Isolierscheibe bringt Straßenlärm zum Flüstern. Und löst damit auf elegante Art das schwierige Problem des Lärmschutzes.

*Hier das Signalement des PHONSTOP-Isolierglases:*

Mittleres Schalldämm-Mass 38 Dezibel. Gesamtdicke 37 mm. Maximale Grösse: 160×350 cm. Gewicht ca. 55 kg/m<sup>2</sup>. Wärmedurchgangszahl  $k = 2,7 \text{ kcal/m}^2\text{h}^\circ\text{C}$ , entsprechend LZR 12 mm.

PHONSTOP-Isolierglas hat die Eigenschaften des Verbundsicherheitsglases, d. h. es ist einbruchhemmend. PHONSTOP kann außerdem als Sonnenschutzglas mit INFRASTOP-Auresin und INFRASTOP-Gold gekoppelt werden.

PHONSTOP-Isoliergläser für den Wohnungsbau, in Bürohäusern, Geschäften, Hotels, Schulen, Spitäler. Man sollte mehr über sie wissen. Schreiben Sie. Wir informieren Sie gern.



FLACHGLAS AG · DELOG/DETAG

h106.1  
COUPON

Senden Sie uns  
Dokumentationsmaterial über  
PHONSTOP-Isoliergläser

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ + Ort: \_\_\_\_\_

Flachglas AG DELOG/DETAG, Fürth/Bayern

Generalvertretung für die Schweiz:

Willy Waller  
Oberallmendstrasse 16  
6300 Zug  
Telefon 042 31 25 66

# Guritherm hält Frauen warm.



**Und isoliert den Beton vor Frost.  
Und schützt den Beton vor Hitze.  
Und verkürzt die Ausschalffristen.  
Und steigert die Betonqualität.**

Die Guritherm-Betonmatte\* ist bei Kälte ebenso nützlich wie bei Hitze. Das tönt paradox, ist aber leicht zu erklären.

Erstens ist Guritherm wasser- und luftdicht. Zweitens hat sie eine hundsmiserable Wärmeleitzahl. Und gerade die braucht es hier. (Für jene, die es genau wissen wollen:  $\lambda = 0,036 \text{ kcal/m, h, } ^\circ\text{C}$ .)

So hält Guritherm im Winter die Kälte weg und die Eigenwärme des Betons zurück. Dass das die Ausschalffristen merklich verkürzt und die Betonqualität wesentlich

steigert, ist offensichtlich.

Nebenbei gesagt: Guritherm kann im Winter auch Armierung, Schalung, Transportbeton, Kies und Sand vor Schnee und Eis schützen.

Und im Sommer? Ja, im Sommer ist Guritherm ebenso unentbehrlich, besonders bei Ingenieur-Bauwerken. Das Zurückhalten der Eigenwärme (und vor allem auch des Wassers) beschleunigt die Festigkeitsentwicklung des Betons und ermöglicht deshalb viel früheres Ausschalen. Mehr noch:

Da Wässern unnötig ist, fällt das gefährliche Abschrecken weg.

Dass unter solchen Bedingungen die Druck- und besonders die Biegezugfestigkeit des Betons erhöht werden, leuchtet ein.

Sie sehen, die dauerhafte Guritherm-Betonmatte ist eine Investition, die sich jahraus, jahrein bezahlt macht. — Verlangen Sie heute noch ausführliche Unterlagen.

\* Sandwich aus Plastikfolien und Schaumstoff, mit Befestigungssößen versehen, Bahnen von 5 x 1,3 m, Flächengewicht 1,4 kg/m<sup>2</sup>.

## **GURITHERM** **Betonmatte**

Wieder eine Neuheit von Meynadier!



Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich,  
Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 22 11,  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

# Durch unser letztes Inserat erfuhren Sie einiges über das Wie und Warum bei Alpina. Heute geht es um das Was und Wieviel und um eine Welt-Uraufführung im Objektbereich.

Alpina hat in Zusammenarbeit mit der Allied Chemical Corp. etwas grundlegend Neues entwickelt: die Super-Strapazierqualität Alpina/

TIGRESSE. Wir glauben, damit auch im Tohuwabohu rund um die Frage der statischen Aufladung einen gehörigen Schritt vorwärts getan zu haben.

| Name                      | Faser           | Typ  | Farben | Verwendungsbereich | Detail-Richtpreis |
|---------------------------|-----------------|--|--------|--------------------|-------------------|
| <b>alpina</b><br>TIGRESSE | <b>Allyn707</b> | Extrem strapazierfähig; Mehrfarbendessinierung mit Tipshear-Effekt | ca. 16 | <b>IV rt</b>       | <b>Fr. 78.-</b>   |

Alpina/TIGRESSE ist der erste Tufting-Teppichboden mit Mehrfarbendessinierung im Differential-dyeing-Verfahren. Das bedeutet, dass wir dank eigener Stückfärberei neben ca. 16 Grund- und Wählfarben schon ab ca. 600 m<sup>2</sup> jede technisch mögliche Farbstellung innert kürzester Zeit liefern können.

Alpina/TIGRESSE ist mit der neuen TINOREX-Ausrüstung der CIBA-GEIGY behandelt. Das bedeutet, dass wir Ihnen einen wirklich dauerhaft antistatischen, schmutzabweisenden und bakteriostatischen Objekt-Teppichboden anbieten können, der obendrein eine aussergewöhnlich hohe Trittschallisolation aufweist (Verbesserungsmass nach DIN 4109: 42 dB; Trittschallisolations-Index nach ISO R 717: 42 dB).

Soviel über unsere Neuheit, mit der – so glauben wir – das Ziel des perfekten Objektteppichs in greifbare Nähe gerückt ist.

Und nun, wie versprochen, zum Wieviel. Unser preiswertester Teppichboden kostet im Geschäft Fr. 42.– pro m<sup>2</sup>, unser teuerster Fr. 78.–. Daraus ergibt sich klar, dass wir von vornherein zwei Kategorien von Leuten enttäuschen müssen: die Jäger nach Billigstpreisen und jene, die unentwegt der Formel «das Teuerste ist immer das Beste» huldigen. Sie mögen uns verzeihen.

Die Anhänger der «gehobenen Mittelklasse» jedoch sollten aufhorchen. Sie erfahren jetzt nämlich Klipp und klar, von wo bis wo die Palette unseres Angebots reicht: vom flauschigen Feinnylon bis zur höchst strapazierfähigen Objektware; vom seiden-glänzenden Kräusel-Velours bis zum effektvollen Reliefteppichboden. Von ACRILAN bis zu REINER SCHURWOLLE; von Goldgelb bis Waldgrün. Doch sehen Sie selbst:

| Name                       | Faser   | Typ   | Farben | Verwendungsbereich | Detail-Richtpreis |
|----------------------------|---|---|--------|--------------------|-------------------|
| <b>alpina</b><br>FORTRESS  |  | Dessinierter Schlingen-Teppich; Differential dyeing | 8      | <b>III</b>         | <b>Fr. 49.–</b>   |
| <b>alpina</b><br>FINESSE   | <b>Allyn707</b>   | Höchst strapazierfähiger Fein-Velours               | 7      | <b>IV</b>          | <b>Fr. 49.–</b>   |
| <b>alpina</b><br>SOUPLESSE | <b>Allyn707</b>   | Fellartiger Softplüsch                              | 9      | <b>II</b>          | <b>Fr. 52.–</b>   |
| <b>alpina</b><br>BARONESSE |  | Hoch-/tiefgemusterte Schlingenware; tipsheared      | 7      | <b>III</b>         | <b>Fr. 58.–</b>   |
| <b>alpina</b><br>CARESSE   |  | Kräusel-Velours mit Seidenglanzeffekt               | 7      | <b>II</b>          | <b>Fr. 62.–</b>   |
| <b>alpina</b><br>NOBLESSE  |  | Extrafeiner Wollfrisé                               | 7      | <b>III</b>         | <b>Fr. 64.–</b>   |

\* mit TINOREX® behandelt, der neuen, dauerhaft antistatischen, schmutzabweisenden und bakteriostatischen Ausrüstung der CIBA-GEIGY AG.

Wer nach diesem kurzen Alpina-Rundflug das Gefühl hat, er sei nicht viel klüger als vorher, dem müssen wir eigentlich gratulieren. Gleichzeitig schlagen wir ihm vor, uns einmal anzurufen. Wir

vermitteln dann gerne das wirklich authentische Alpina-Gefühl. Ganz aus der Nähe.

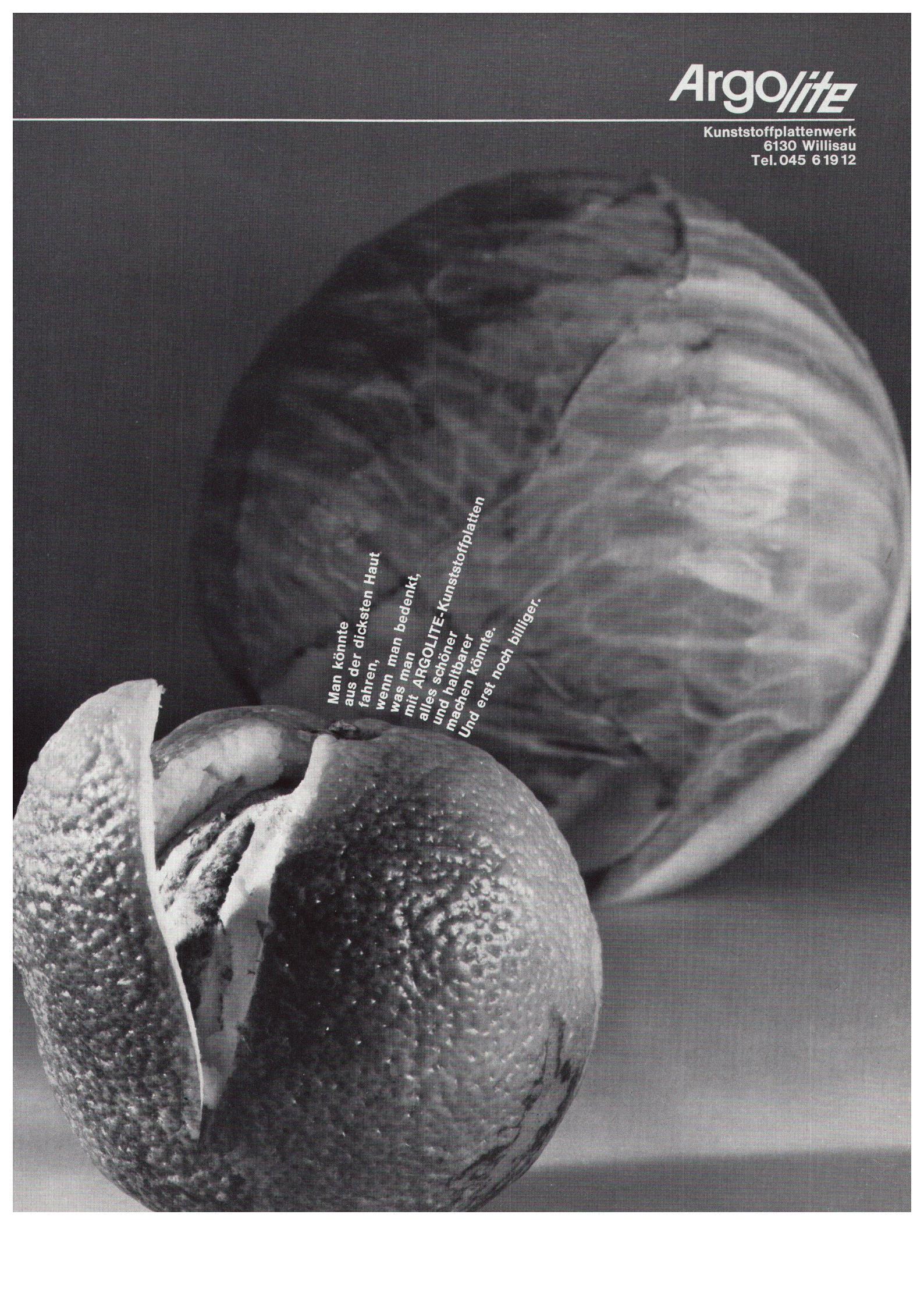
**Alpina meint: Wohnlichkeit beginnt am Fußboden**

# alpina

Alpina Teppichwerke AG, CH - 8623 Wetzikon 3, Telefon: 01 77 47 21.

# Argolite

Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 6 19 12



Man könnte  
aus der dicken Haut  
fahren,  
wenn man bedenkt,  
mit ARGOLITE-Kunststoffplatten  
alles schöner  
und haltbarer  
machen könnte.  
Und erst noch billiger.



# Fassaden- reinigungs- anlage.

Ein Menschenleben ist unbezahlbar. Dass es nicht in Gefahr schwebt, ist bezahlbar.

Sie sind dafür verantwortlich, dass Ihre Arbeiter nicht in Gefahr schweben. Und wenn Sie nicht rechtzeitig für diese Sicherheit bezahlen, könnte es Sie eines Tages teuer zu stehen kommen.

Absolute Sicherheit bietet die Fassadenreinigungsanlage Mannesmann. Denn absolut gefahrlos ist das Ein- und Aussteigen, weil der Ausleger so geschwenkt werden kann, dass die Gondel weit von der Dachraufe zu stehen kommt.

Übrigens ist es bei allen Geräten ein Doppelausleger, an dem die Gondel befestigt ist, damit auch in dieser Beziehung nichts passieren kann.

Der Schwenkvorgang ist denkbar einfach und sehr schnell. Man braucht nur auf einen Knopf zu drücken und innerhalb von 30 Sekunden schwenkt sich der Ausleger in die gewünschte Lage. Das ist so einfach, dass sich der Arbeiter wirklich ganz seiner Aufgabe widmen kann und nicht noch auf seine Sicherheit achten muss. Und auch das kommt Ihnen zugute. Denn nur wer ganz sicher ist, kann ganze Arbeit leisten.

Conrad Kern AG  
ck

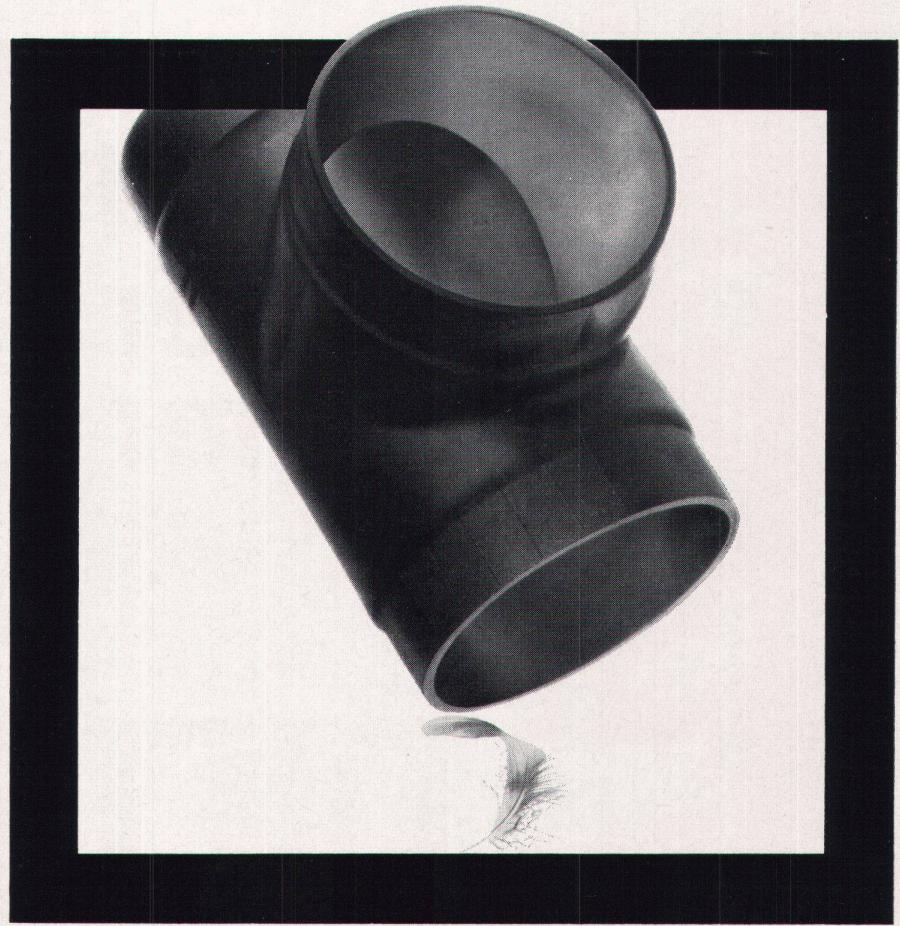
Althardstrasse 147  
8105 Regensdorf  
01/712121

Markstallweg 6  
4123 Allschwil  
061/388714

Kirchlindachstr. 46  
3052 Zollikofen  
031/573222

En Vallaire  
1024 Ecublens  
021/356393

6517 Arbedo  
092/59317



**LEICHT SEIN  
FÄLLT HIER  
INS GEWICHT**

**VON ROLL**  
**ABLAUFLÉITUNGEN** **AUS**  
**KUNSTSTOFF**

**HART - PE**

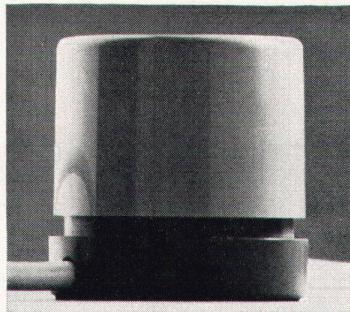
Unsere Ablaufleitungen aus Kunststoff sind ein Element der modernen Bautechnik. Sie sind chemikalienbeständig und korrosionsfest. Sie lassen sich rasch und mühelos verlegen, dank der erprobten VON ROLL Elektro-Schweissmuffe. Die Verbindung ist absatzlos, kraftschlüssig, gas- und wasserdicht.

Übrigens – bei unserem System sind Dehnungselemente überflüssig. Wissen Sie, dass wir auch Ablaufleitungen aus Gusseisen und Stahl herstellen?

**VON ROLL AG. Geka-Fabrik, 4553 Subingen**  
**Telefon 065 37661**

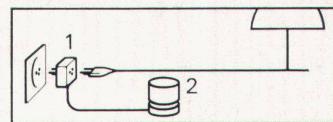
689

dunkel  
heller  
heller  
heller  
heller



Mit ihm beeinflussen Sie die Stimmung in Ihrem Heim. Ob dezente Beleuchtung oder behaglicher Dämmerschein. Sie regulieren das Licht. Ganz nach Stimmung. Auch beim Fernsehen, bei Film- oder Diaabenden, beim Arbeiten in vorgerückter Stunde, stets haben Sie das geeignete Licht. Zudem sparen Sie Strom und verlängern das Leben der Glühbirnen. Das sind nur einige der vielen Möglichkeiten, die Ihnen der elektronische Feller-Lichtregler bringt. Aber entdecken Sie selber, was alles zwischen hell und dunkel liegt.

# Feller Lichtregler



1. Der Zwischenstecker verbindet den Lichtregler mit der Lampe.
2. Durch Antippen wird das Licht ein- oder ausgeschaltet. Drehen ermöglicht die Wahl der gewünschten Helligkeit.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate  
Telefon 051 821611

Glas: Pilkington 10mm dickes 'Spectrafloat' Bronze 50/62  
(Weist über 1/3 der Sonnenwärme ab)  
Architekt: A. Fokke van Duyn, Nootdorp



# Modernes Hotel kontrolliert die Sonnenwärme mit Pilkington 'Spectrafloat' Glas.

Zur Verminderung der Sonnenwärme im ganz modernen Schiphol Frommer Hotel in Badhoevedorp, Holland, wurde Pilkingtons bronze-farbenes 'Spectrafloat' Sonnenschutzglas gewählt.

'Spectrafloat', wie dies sein Name sagt, ist Floatglas und weist deshalb eine glänzende Klarheit auf.

Um bei der Air-Conditioning viel Kosten einzusparen, steht Ihnen der Pilkington Beratungsdienst für

Umweltfragen zur Verfügung. Dieses vielseitige Team von erfahrenen Spezialisten kann mittels speziellem Computerprogramm die Kühllast höchst genau ausrechnen.

Für vollständige Auskünfte über  
Pilkington Sonnenschutzgläser wenden  
Sie sich bitte an:  
Egon M. Buchecker  
c/o Buchecker AG  
6002 Luzern  
Tel.: 041/44'42'44



**Pilkington: Das weltführende Unternehmen für Glasherstellung**

Objekt: Verwaltungsgebäude Fa. J. R. Geigy AG, Basel

Architekt: Burckhardt Architekten SIA, Basel

# Hopp



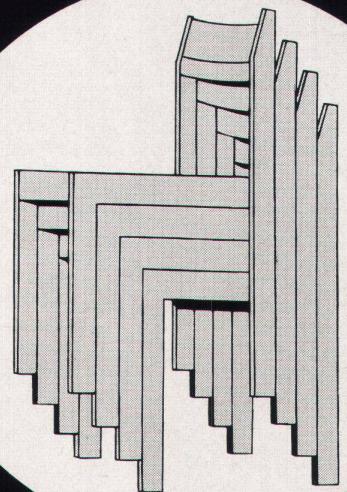
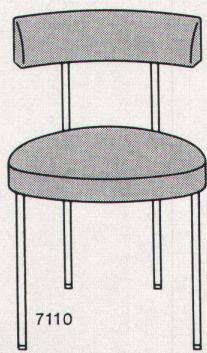
Hopp! Es geht steil aufwärts mit unseren Odenwald-Mineralfaserplatten. Die verarbeiteten Quadratmeter lassen sich bereits in sechs- und siebenstelligen Zahlen ausdrücken. Einige der wesentlichen Vorteile: Rasche und trockene Montage, einfaches Einbauen von Beleuchtungskörpern, Installationen können im Deckenhohlräum

frei verlegt werden. OWA MF – anerkannt für moderne Raumgestaltung und optimalen Feuerschutz. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel  
Lehenmattstr. 178  
Tel. 061-42 54 83

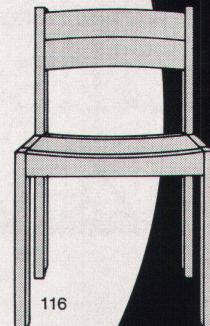
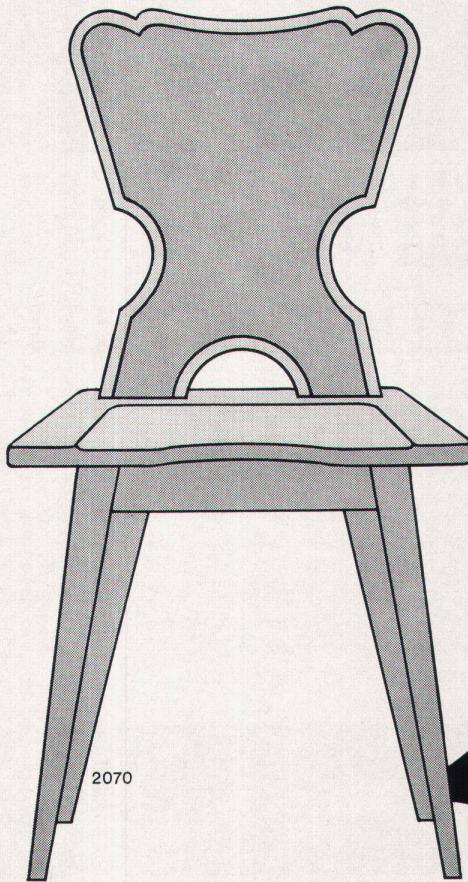
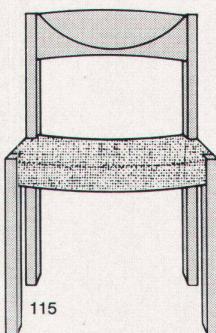
# Euton AG

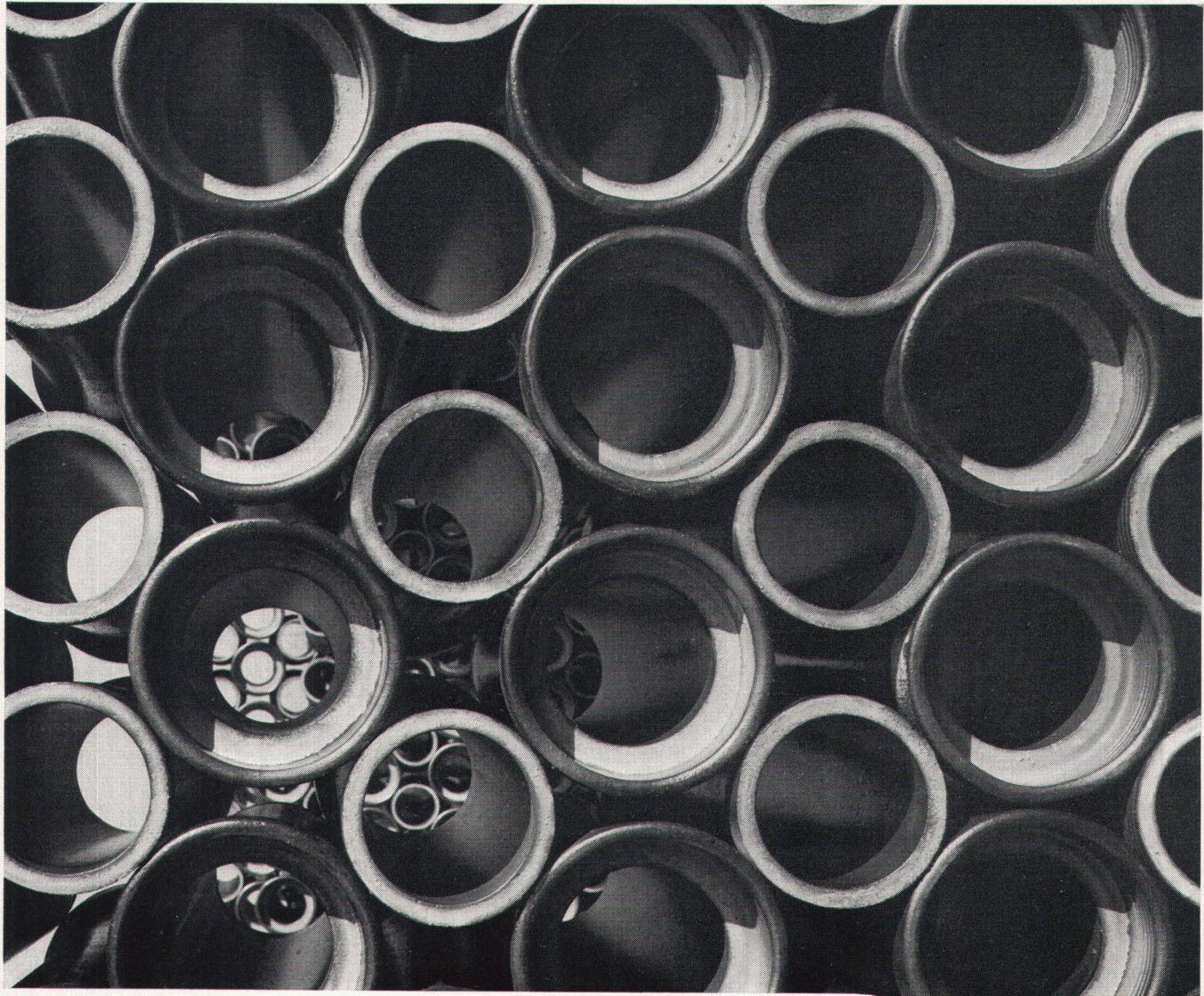
3072 Bern  
Biderstrasse 52  
Tel. 031-51 15 18



# Stuhl- & Tischfabrik Klingnau AG

5313 Klingnau AG Tel. 056 45 27 27





# Sicherheit im Kanalisationsbau- Steinzeugrohr

Denn Steinzeug ist

- unverschleissbar, dicht und glatt und hat sich in der Praxis seit über 100 Jahren bewährt
- unverformbar dank einer Scheiteldruckfestigkeit von rund 4 t/m<sup>1</sup>

- beständig gegenüber allen Angriffen aus Abwässern – z.B. die «Chemie im Haushalt» – Grundwässern und Böden
- dank der Steckmuffe «flexbell» problemlos zu verlegen
- von sämtlichen Baubehörden zugelassen

Beratungsstelle der Schweizerischen Steinzeugindustrie,  
Löwenstrasse 31, 8001 Zürich,  
Telefon 01/27 36 23

# Sonderfall! Sonderfälle sind typische NOVOPAN Fälle!

Für Normalfälle «tut's» da und dort auch irgendeine Spanplatte.  
Bei Sonderfällen bewähren sich aber meistens nur NOVOPAN Spanplatten.

# NOVOPAN

NOVOPAN – bestes Stehvermögen  
NOVOPAN – isoliert gegen Kälte und Wärme  
NOVOPAN – dämmt Schall und Lärm  
NOVOPAN – ist feuerhemmend  
NOVOPAN – technischer Beratungsdienst  
NOVOPAN – instruktive Verarbeitungsblätter

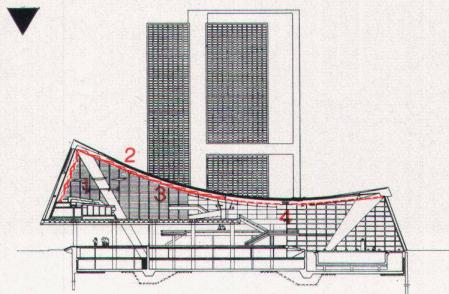
NOVOPAN AG 5313 Klingnau ☎ 056/45 27 71

NOVOPAN Wandverkleidung  
und NOVOPAN Hängedecke im  
grossen Konzertsaal

Kongresshaus mit Hallen-  
schwimmbad und Hochhaus in Biel

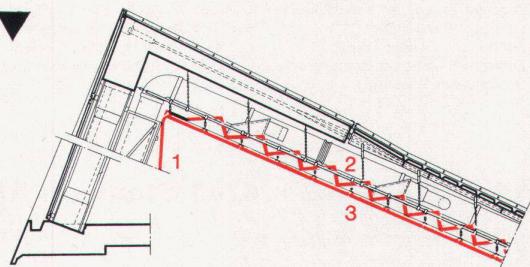


- 1 Saal-Rückwand, NOVOPAN 40 mm, furniert
- 2 abgestufte Akustikelemente, NOVOPAN 40 mm, gestrichen
- 3 Saal-Decke, NOVOPAN 40 mm, furniert
- 4 Decke im Hallenbad aus KELLER-Marine-Sperrholz, Eiche perforiert.



Konzertsaal  
Längsschnitt, Hängedach und Schrägfassade

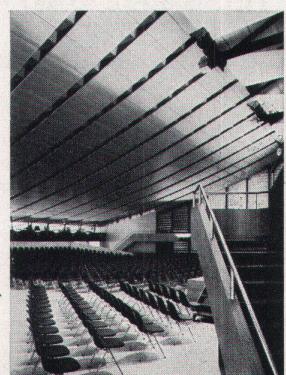
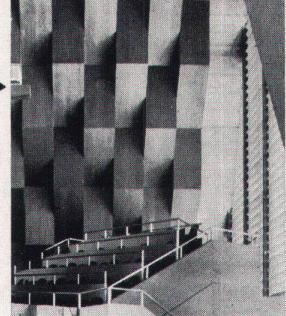
- 1 Saal-Rückwand, NOVOPAN 40 mm, furniert
- 2 abgestufte Akustikelemente, NOVOPAN 40 mm, gestrichen
- 3 Saal-Decke, NOVOPAN 40 mm, furniert



Konzertsaal mit NOVOPAN Rückwand



Konzertsaal  
mit abgestuften  
NOVOPAN  
Akustikelementen  
und NOVOPAN  
Hängedecke



Konzertsaal  
Schrägwand, Vertikalschnitt  
Elemente aus NOVOPAN  
40 mm, furniert  
und NOVOPAN Hängedecke

## Kirchen-Innenausstattung

- Kirchenmöbel
  - Tabernakel
  - Leuchter
  - Mikrofon-Anlagen
  - Leuchtziffer-Anlagen
  - Opferstöcke
  - Gravierte Schilder
- sämtlicher Kirchenbedarf

10 % Architekten-Rabatt



**ARS PRO DEO JAKOB STRÄSSLE**  
Kirchenbedarf  
Tel. 041 - 22 33 18

bei der Hofkirche  
6000 LUZERN

## C+B PARADE DÜSSELDORF SUCHEN MITARBEITER



**Welcher engagierte Architekt oder Bauzeichner ist interessiert, für eine Weile nach Düsseldorf zu gehen, um dort an der Planung und Ausführung von neuen Gesamtschulzentren, Rathäusern und Wettbewerben mitzuarbeiten?**

**Rückfragen bei U. Wüst, Zürich  
Tel. 01/57 81 11 oder direkt bei:**

**C+B PARADE, DIPL. ING. ARCHITEKTEN  
DÜSSELDORF, ARNULFSTR. 25 UND 19  
TEL. 5 66 12 UND 5 31 37**

Heinrich Schneider

### Der Schulhausbau aus der Sicht des Lehrers

Ein Beitrag für Architekten, Behörden und Schulen  
70 Seiten, 72 Photos, Zeichnungen und Pläne  
kartonierte, Fr./DM 16.–

Nach einer kurzen Bestandesaufnahme und einem Exkurs über das Kind und seine Umwelt werden eingehend die wichtigen Kriterien dargelegt. Ein Abschnitt ist schulreformerischen Gedanken gewidmet. Den Schluß bilden schematische Plan-skizzen möglicher Lösungen.

**Verlag werk Winterthur**

Industriestraße 8, 8401 Winterthur



## **Stühle aus Stein am Rhein**

Kirche St. Josef Buttikon  
Kirchgemeindehaus Gossau  
Kirchl. Zentrum Langendorf  
Kirchl. Zentrum St. Konrad Schaffhausen  
Kirchl. Zentrum Spreitenbach  
Kirchl. Zentrum St. Martin Thun  
Kirchl. Zentrum Rosenberg Winterthur  
Kirche St. Antonius Wildegg

Naef, Studer + Studer Zürich  
Bächtold & Baumgartner Rorschach  
Manuel Pauli Zürich  
Prof. Walter M. Förderer Schaffhausen  
Funk & Fuhrmann Baden  
Naef, Studer + Studer Zürich  
Tanner & Lötscher Winterthur  
Dr. J. Dahinden Zürich

**Dietiker & Co. AG 8260 Stein am Rhein**

## Ein helles Stück N1 für Sie!

Wenn Sie bei Nacht auf der N 1 aus Zürich Richtung Baden/Bern fahren, merken Sie es sofort: Die sechs-spurige Autobahn ist bis Schlieren voll beleuchtet. Das Licht ist angenehm hell. Es ist gleichmäßig. Sie werden nicht geblendet.

Das Geheimnis dieses Lichts liegt in der Präzision der neuen Hochglanz-Reflektoren. Sie sind erstmals mit einem nichtblendenden Sicherheitsglas vergossen. Sie verhelfen den Leuchten zum hohen Wirkungsgrad von über 80%.

Sie lenken alles Licht, das die Verkehrsteilnehmer stören könnte, blendfrei und nutzbringend auf die Fahrbahn.

Bitte verlangen Sie unsere Beratung, wenn Sie sich für Straßenleuchten interessieren.



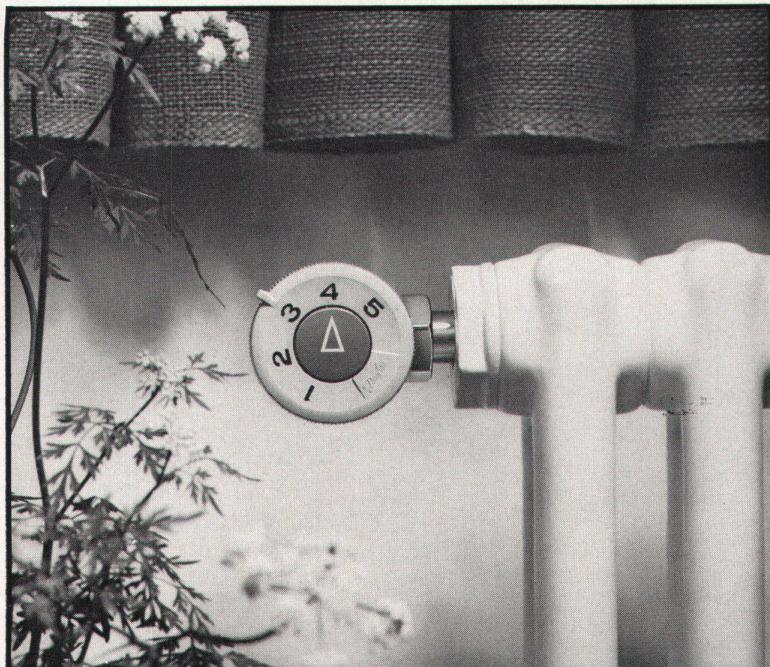
**ALUMAG  
BELMAG  
AG**

Vereinigte Beleuchtungs- und Metallindustrien

Giesshübelstrasse 30, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01-33 22 33

# Planen Sie mit Danfoss- Radiator thermostaten

(Jetzt in Mini-Abmessung mit Komfortzonen)



Seit ca. 20 Jahren stellt DANFOSS thermostatische Heizkörperventile zur individuellen Regelung der Raumtemperatur her. Das Programm wird jetzt um einen neuen Typ erweitert: Typ RAVL. Dieser neue Typ basiert auf dem

bekannten und bewährten Konstruktionsprinzip, ist aber besonders auf den Wohnungsbau abgestimmt, auch im Preis! Der neue Heizkörperthermostat hat kleine Abmessungen – die Fühler-Masse sind um 15% reduziert worden, während das Ventilgehäuse

weiterhin DIN-Abmessungen aufweist. Wünschen Sie weitere Auskünfte darüber, warum Sie DANFOSS-Heizkörperthermostaten empfehlen sollten, so bitten wir um Einsendung des Coupons.

#### GUTSCHEIN

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss thermostatische Heizkörperventile für einen Neubau , zur Modernisierung eines Altbau .

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

7159

#### FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

#### WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2/Basel  
Hofackerstrasse 71, tel. 061-421255  
Filiale Lausanne, tel. 021-250168  
Filiale Zürich/Wallisellen, tel. 051-934054

Reizvoll und robust.  
Das ist ENDURA, ein Textilbelag  
höchster Klasse.

ENDURA ist einzigartig in seiner  
Struktur und Konstruktion.  
Allen Angriffen gewachsen. Er behält  
seinen Gehkomfort und seine  
frischen Farben.

ENDURA ist vielseitig. Es gibt  
keinen Raum, wo er nicht liegen  
könnte!  
Erhältlich ab Fr. 39.50 per m<sup>2</sup> in  
jedem BELCOLOR-Fachgeschäft.

Reizvoll  
und robust



**belcolor**  
Teppiche



SCHUSTER & CO. Zürcherstraße 493 9015 St.Gallen-Winkeln Tel. 071 31 21 21  
Import und Großhandel von Teppichen und Bodenbelägen

## team form ag

kirchbühlstrasse 11 8712 stäfa  
telefon 01 / 74 68 74 sucht

**möbeldesigner**  
**möbeldesigner**  
**möbeldesigner**

**G A N Z**

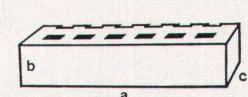
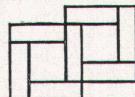
**Ganz & Cie AG**  
Telefon 051/962262  
Telex 54 629 ganz ch  
Dorfstrasse 441  
CH-8424 Embrach

**Ganz**  
**Baukeramik**  
8424 Embrach



**Klinkerganz AG**  
Telefon 051/962525  
Telex 55 303 embri ch  
Bülacherstrasse 1109  
CH-8424 Embrach

Spezialitäten:



Wenn Sie bauen, leisten Sie sich etwas Besonderes!

**Modulmasse:**

20/10

30/10

15/7,5

25/12,5

20/20

25/25

30/30

30/15 und 30/40 cm

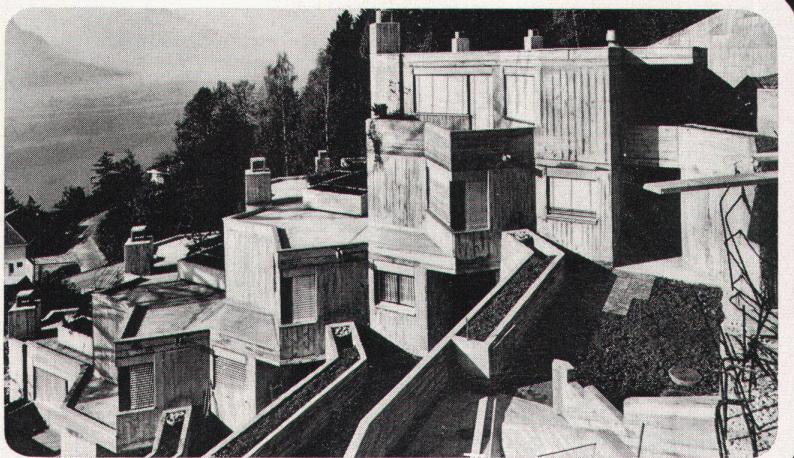


«Kerama»-Ausstellungs-Pavillon: Schönste Plattenschau der Schweiz

# Sarnafil®

Die Sarnafil®-  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil®-  
Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333

## Wohnlichkeit im Badezimmer?

Ihr Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und abends als letzten betreten. Zudem benützen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche, luxuriöse Atmosphäre haben.

Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegel-Schränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Luxus — und eben «Atmosphäre» — zu geben.



5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne Schwierigkeiten.

Verkauf durch Ihren Sanitär-Installateur, Ihren Sanitär-Grossisten, oder  
Sabez Sanitär-Bedarf AG 8008 Zürich, Büro und Ausstellung Kreuzstrasse 54 Tel. 051-47 35 10

---

**Sabez «form 2000» bringt Atmosphäre**

# neu



## der Neue von SIBIR

**NORM**-Einbaumodell 225 Liter

Fr. 475.-

mit 25 Liter \*\*\* Tiefkühlfach

**Funktion:**

NEUE Absorption,  
absolut geräuschlos  
und vibrationsfrei

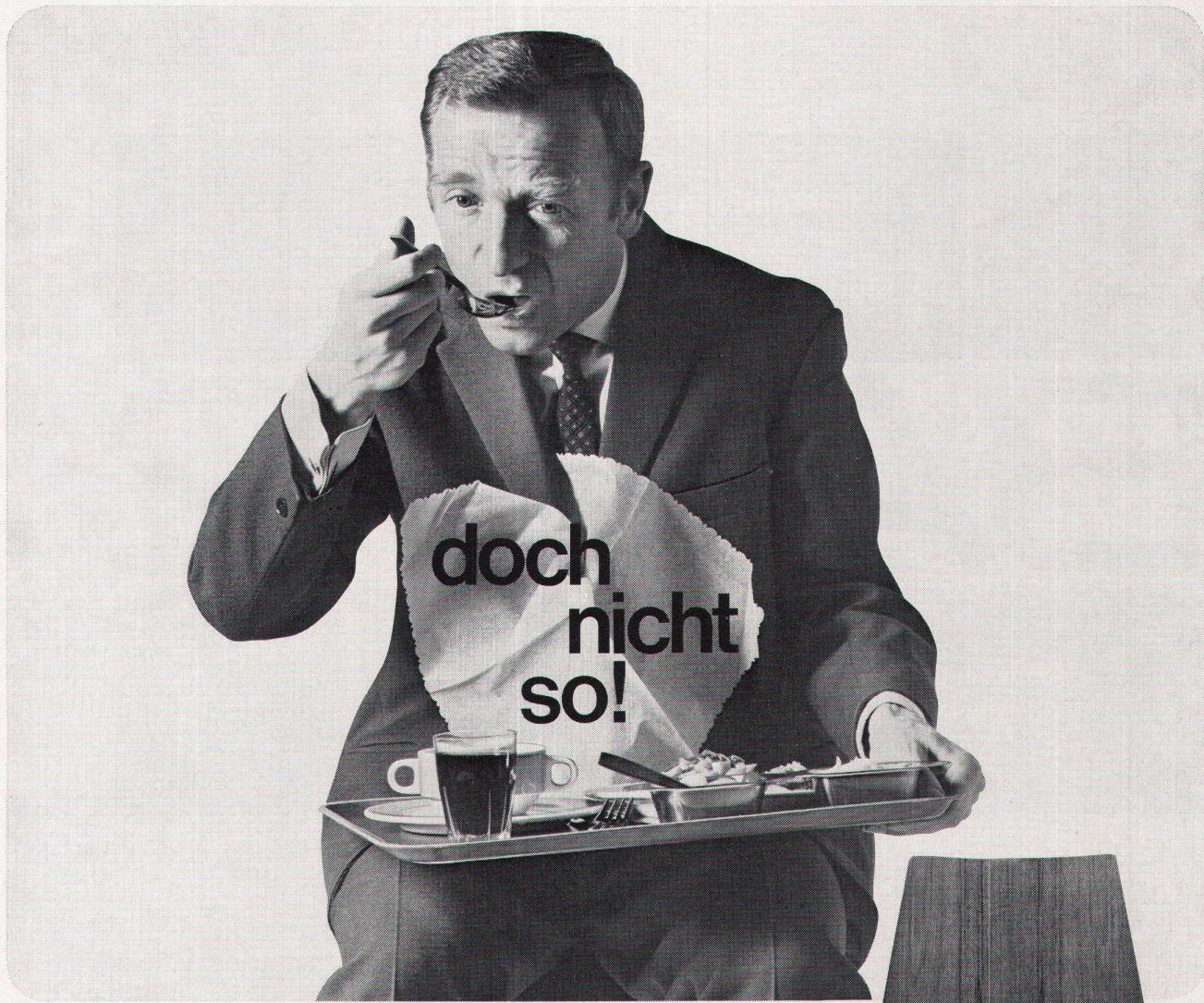
**Garantie:**

5 Jahre Vollgarantie  
auf die Funktion aller Teile

**Erfahrung:**

25 Jahre SIBIR

Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren



Zum Essen braucht es einen angenehmen Stuhl, Platz an einem genügend grossen Tisch, ein wenig Bequemlichkeit – zum Entspannen. Damit man nachher wieder fit zur Arbeit ist. Bei der Planung von zweckmässigen Industriekantinen, modernen Personalrestaurants oder gediegenen Konferenzräumen helfen wir Ihnen. Verlangen Sie Prospekte, Mustermöbel oder Vorschläge für die Raumgestaltung.

CHM

## Embru hat den richtigen Sitzplatz



Embru-Werke, 8630 Rüti, Tel. 055/312844  
Filiale: 8026 Zürich,  
Engelstr. 41, Tel. 01/235313  
Agence de Lausanne:  
Case postale, 1000 Lausanne 19,  
Chemin Vermont 14, Tél. 021/266079

**embru**



TS 7/70

4. Internationale Fachmesse  
für Baustoffe, Bauteile und Innenausbau  
München, 29. Januar bis 6. Februar 1972

# BAU 72

Auskünfte:  
Münchener Messe- und Ausstellungsgesellschaft mbH  
8000 München 12, Postfach 200, Theresienhöhe 13,  
Telefon (0811) 76711

Vertretung in der Schweiz: Handelskammer Deutschland – Schweiz  
Talacker 41, 8001 Zürich, Tel. 01/253702, Telex 52684 deuha ch

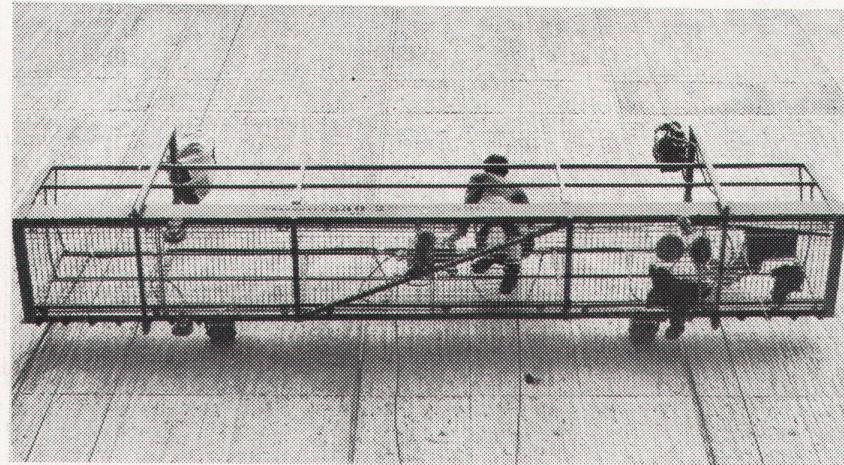
## NEU: Hängegerüst

Schweizer Produkt · SUVA-geprüft

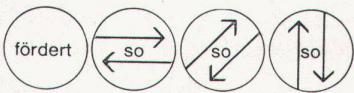


Das Zeichen  
Ihres guten  
Lieferanten

11



Vielfache Sicherheit.  
Unbegrenzte Arbeitshöhe.  
Von nur einem Mann steuerbar.  
Automatisch korrigierte  
waagrechte Lage.  
Nutzlast 550 kg.  
Temporär oder permanent  
einsetzbar für Fassaden-  
arbeiten, Fensterreinigung,  
Arbeiten in Silos, Schächten,  
Staumauern, Brücken usw.  
Wir senden Ihnen gerne  
unseren Prospekt.

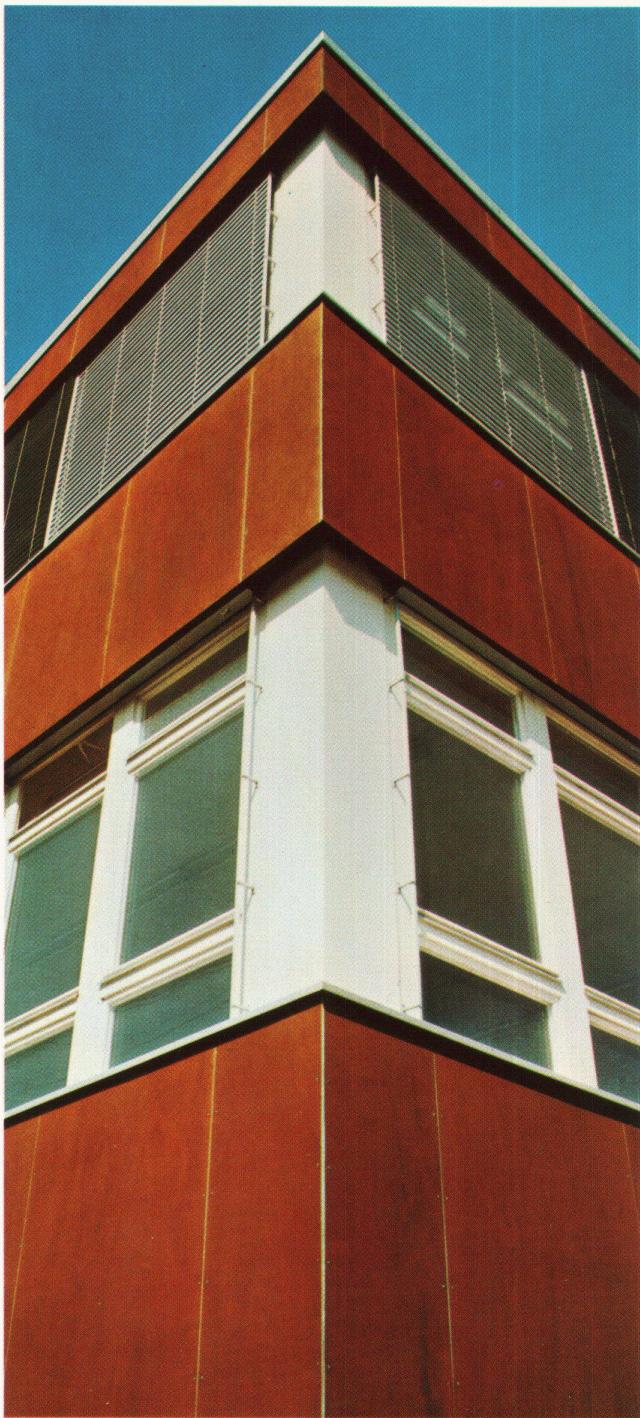


Suter-Strickler Sohn AG  
Maschinenfabrik  
8810 Horgen 051-82 26 24

Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz ist witterfest und lässt sich harmonisch mit anderen Baustoffen kombinieren (Kombinationsmöglichkeiten siehe Rückseite).

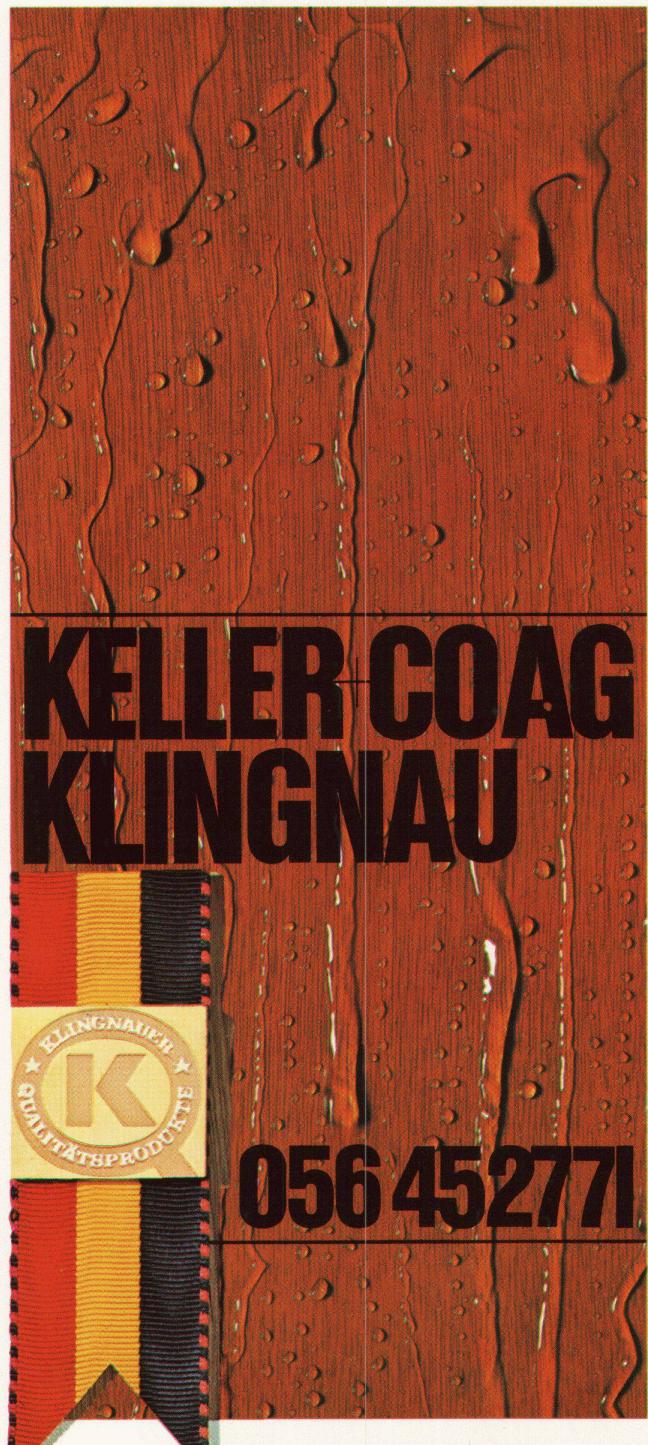
Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaus, z. B. für:

- Fassadenverkleidungen
- Dachuntersichten
- Balkonbrüstungen
- Garagentore
- Baracken
- Kioske
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- usw.



Industriegebäude: Gebr. Gläser AG, Schreinerei, 5513 Dättwil

# Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz



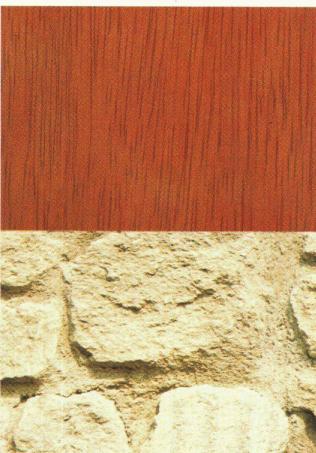
Keller+Co AG, 5313 Klingnau  
Telefon 056 / 45 27 71  
Telex 56 744

# Bakelisiertes <KELLER> Sperrholz

Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Baustoffen,  
z. B. mit:



regelmässigem Bruchsteinmauerwerk



unregelmässigem Bruchsteinmauerwerk



Sichtbeton



Sichtmauerwerk



Kalksandstein



Verputz



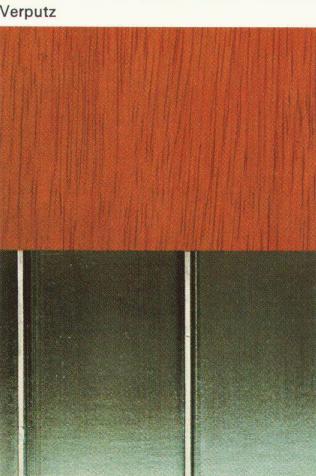
Waschbeton



Eternit



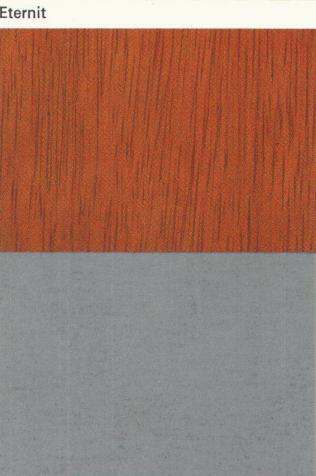
Welleternit



Glas



Marmor



Aluminium

Aus dem Hassler-Sortiment:

# somvyl

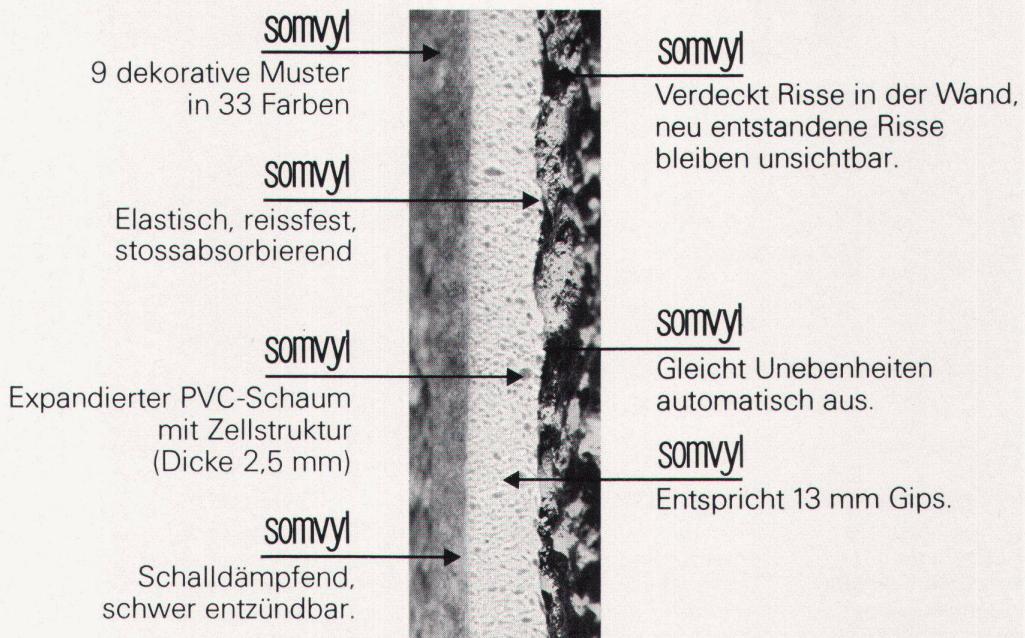
## Der neue elastische Wandbelag.

**Spart Arbeitszeit\* und Materialkosten.\*\***

Somvyl von Hassler ist stossfest, weitgehend kratzfest, wasserabweisend, abwaschbar, atmungsaktiv, ästhetisch,

wärme-isolierend, schwer entzündbar, schalldämpfend, chemikalienbeständig, lichtecht; entspricht 13 mm Gips.

**In einem Wort: strapazierfähig.**



**\*Somvyl spart Arbeitszeit:**

Dieser Wandbelag ist leicht und sauber zuschneidbar. Völlig problemlos zu verlegen.

**\*\*Somvyl senkt Materialkosten:**

Dieser Wandbelag kann direkt auf Schalen-Beton montiert werden – dadurch entfallen die Kosten für den Abrieb.

Somvyl für Treppenhäuser, Wohnräume, Korridore, Küchen, Badzimmer, Kinderzimmer, Hotels, Restaurants, Schulen, Spitäler, Geschäfts- und Bürohäuser, Kinos etc.

Somvyl aus dem Hassler-Sortiment mit der Hassler-Garantie!

Generalvertretung für die Schweiz:



# HASSLER

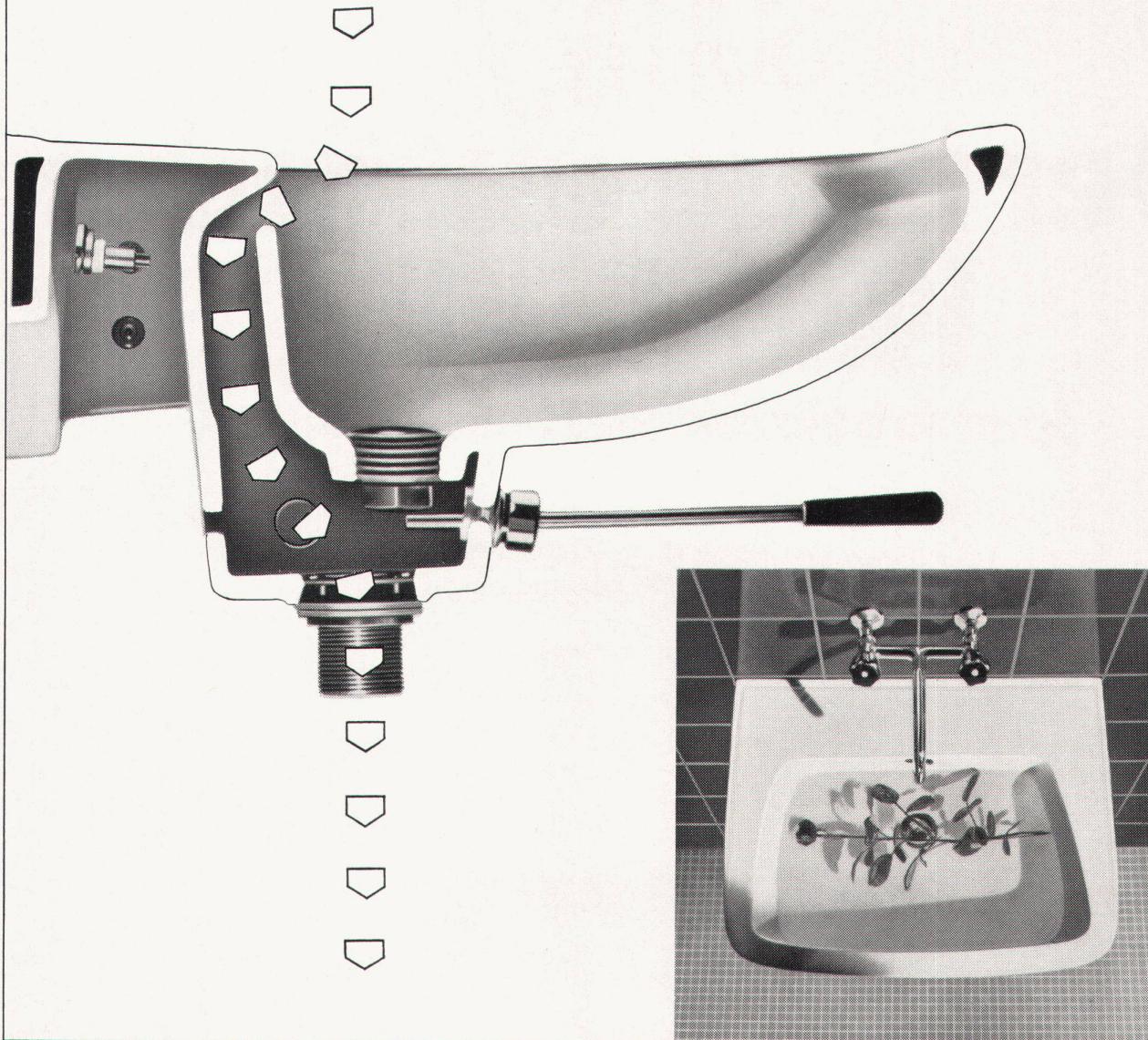
Hans Hassler AG,  
Kasinostrasse 19, 5001 Aarau,  
Tel: 064 22 2185

Somvyl ist  
auch beim Fachhandel in Ihrer  
Nachbarschaft erhältlich

**SOMMER**

**Coupon:** Bitte schicken Sie uns  
nähere Unterlagen über Somvyl.  
Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

# Maloja pura



## neu

Maloja pura heisst der neueste Waschtisch von Laufen. In der äusseren Form mit dem beliebten Modell Maloja identisch, bietet Maloja pura zusätzliche Vorteile für den Waschtischbenutzer.

## hygienischer

ist Maloja pura wegen der neuen Konstruktion des Ab- und Überlaufkanals, denn: leichte Zugänglichkeit zu den «kritischen» Stellen im Waschtischinnern erlaubt jederzeit müheloses Reinigen.

## besser

ist Maloja pura, weil der wirbelfreie Abfluss des Wassers die Schmutzablagerung erschwert. Auch lassen sich abgescheuerte und defekte Ventile jederzeit mit wenigen Handgriffen durch neue ersetzen.

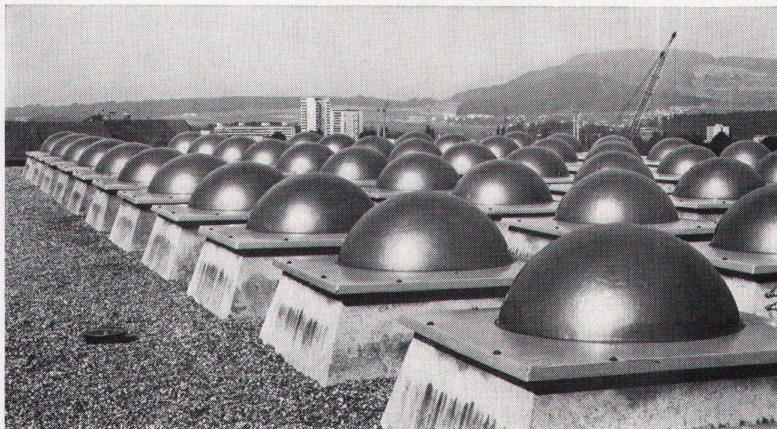
# Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen 4242 Laufen / Schweiz

Lieferung und Beratung durch den Sanitärfachhandel

CE



**Oberlichtkuppeln  
aus  
Acrylglas oder Polyester**

**Eschmann AG Thun**  
Industriestraße 5 Tel. 033 / 2 91 91

**Stapelbare Klapptische**

mit äusserst einfachem  
Patent-Klapptischmechanismus,  
absolut stabil, formschön



Basler Eisenmöbelfabrik AG

4450 Sissach/BL

Telefon 061 98 40 66

**siSSach**



3 Jahrzehnte  
Qualitäts-Kunststoffplatte

**Oberflächen:** matt + glanz, naturmatt, Kristall  
Porenstruktur, Relief-Textil und -Streifen

**Formate mm:** 2120×1020/915 – 2800×1250 – 3650×1250

**Stärken mm:** 1,3 und 0,9 Sonderausführung auf Anfrage

O. SOMMER 4900 Langenthal – Telefon 063 2 07 14

Kleinwerkstätte für

**Designmodelle**  
in allen Materialien

R. Jetter 8706 Feldmeilen Tel. 01 / 73 04 95

GEBERIT-DUPLEX



GEBERIT-PRACTICA



# Zweistückanlagen mit GEBERIT-PVC-Spülkästen: formschön, geräuscharm, schwitzwasserisoliert

Nr. 11.100.30

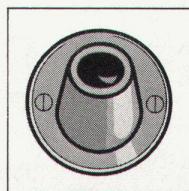
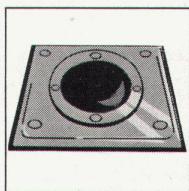
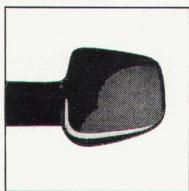
Für höhere Ansprüche.

Der GEBERIT-PVC-Spülkasten trägt wesentlich dazu bei, dass DUPLEX- und PRACTICA-Zweistückanlagen absolut betriebssicher, wohltuend geräuscharm und formschön sind. Er ist schwitzwasservollisoliert. Sein chemikalienresistenter, kratz- und glutfester Deckel ist flach – und somit eine vielfach willkommene Abstellfläche.

Vielfältiges Sortiment.

Für jeden Geschmack, jede Situation gibt es den richtigen GEBERIT-Spülkasten: ganz weiß, weiß mit schwarzem Deckel, ganz schwarz und in diversen Farben.

Leichter Transport, leichte Montage. GEBERIT-DUPLEX und GEBERIT-PRACTICA sind nach dem Baukastensystem konstruiert. Der Installateur kann die ganze Anlage allein transportieren sowie an Ort und Stelle montieren.



Universelle Auslösemöglichkeiten:

Handbetätigung wahlweise rechts oder links.

Elektrisch-pneumatischer Fußboden-drücker.

Elektrisch-pneumatischer Fußwand-drücker.

GEBERT + CIE. ARMATUREN-

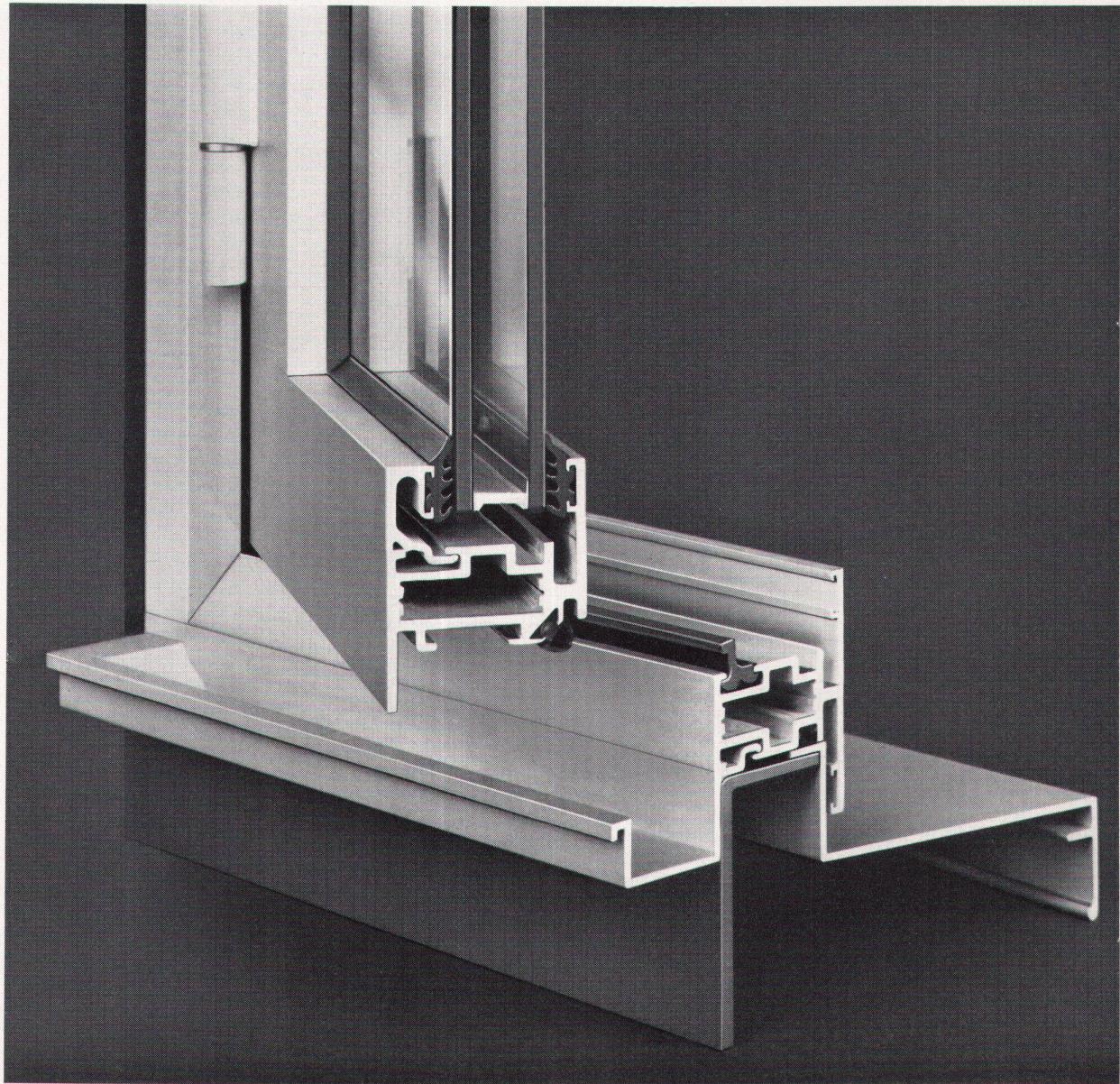
UND APPARATEFABRIK

8640 RAPPERSWIL AM ZÜRICHSEE  
TEL. 055 2 03 44 UND 2 52 12  
TELEX 75625

# hädrich

## Aluminium-Fenster. Modell HZ 800

- Modernste Konstruktion —  
— innen und aussen glatt.
- Profile und Zubehör zur Selbstfabrikation  
in Lizenz erhältlich.
- Einfache und rationelle Fabrikation ab der  
fertig eloxierten Profilstange.
- Zusammenbau mit mechanischer Eckver-  
bindung.
- Doppelte, flexible Flügelanschlag-Dichtung.
- Interessenten verlangen ausführliche Do-  
kumentation.



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

# hädrich ag

8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Telefon 051/521252

# MOOR-EICHE

Das Holz mit dem einmaligen Farbton.  
Großes Lager in Spitzen-Furnierien  
bis 440 cm Länge.  
Eine Innenausbau-Spezialität der Firma

HIRZEL

Edwin Hirzels Söhne, Möbelwerkstätten  
8620 Wetzikon, Telefon 01 77 05 28



## lösst Ihre Kühlprobleme

UTO-Kühlmaschinen AG  
Eggbühlstrasse 15 8050 Zürich  
Tel. 051/50 25 50

## Vorteilhafte Arbeitsplätze für Büro und Privat Pultzeichentische MASTER

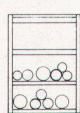


Schubladen-Körper  
mit Material-Auszug  
und Zentralverschluß:

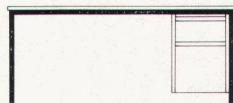
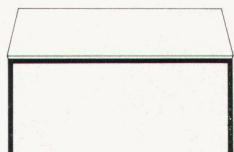
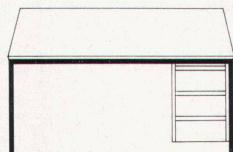
3 x A6



1 x A6  
1 x A4  
für Hängeregistratur



1 x A6  
2 offene Fächer  
für Pläne usw.



Vielseitig im Gebrauch, doch vorerst  
ganz nach Ihrem Wunsch gestaltbar:

- verstellbares oder festes Reissbrett
- mit oder ohne Schubladen-Körper
- Reissbrett über ganze Tischfläche  
oder nur bis Schubladen-Körper
- 3 verschiedene Pultgrößen zur  
Wahl

150 x 86 cm

170 x 86 cm

200 x 100 cm

Verlangen Sie bitte sofort Prospekt  
mit Preisliste, und besuchen Sie unse-  
re grosse Ausstellung!

## GRAB+WILDI AG

8023 ZÜRICH 1 Seilergraben 61 Ausstellung Tel. 051/32 57 88-89  
8902 URDORF b. Zürich Büro, Lager, Versand Tel. 051/98 76 67-68

### Ihr Generalunternehmer für Schaufenster-Grossanlagen

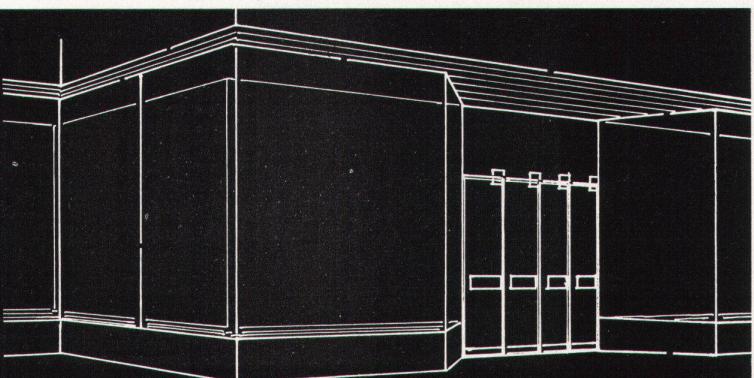
Brüllmann vereinigt  
im eigenen Betrieb:  
Metallbau  
Ganzglasbau  
Glashärtungsanlage  
Vitrinenbau  
Glasgrosshandel

fachmännische Beratung  
termingerechte Ausführung  
Übernahme der  
Gesamtverantwortung

**BRÜLLMANN**

Glas- und Metallbau  
8280 Kreuzlingen  
Telex 77189

**Telefon 072-82326**



# Dieser Herr könnte Schwede, Italiener, Deutscher, Schweizer oder Engländer sein...

... denn in ganz Europa werden die OZALID-Spitzenprodukte\* verwendet, welche in der Schweiz bei OZALID AG erhältlich sind.



\* **Transparent-Zeichenpapiere**  
von 45 bis 100 g/m<sup>2</sup>

\* **Skizzenpapiere**  
von 45 bis 85 g/m<sup>2</sup>

\* **masshaltige Zeichenfolien**  
wie Hostaphan, Repolar, Ozalar  
und Thrumatt

\* **Lichtpauspapiere**  
OZALID für Trockenentwicklung  
und OZAFLUID für Halbfeuchtentwicklung  
sowie diverse Spezialsorten in  
verschiedenen Stärken und Größen.

Verlangen Sie Muster.

OZALID AG führt zudem Lichtpausmaschinen und -geräte, Schränke, Tische und Planschneideapparate sowie komplett Zeichenanlagen.



**OZALID AG ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94 8034 Zürich Tel. 051/327442

## Coupon

für eine unverbindliche Anfrage an  
OZALID AG, Seefeldstrasse 94,  
8034 Zürich

Wir interessieren uns für:

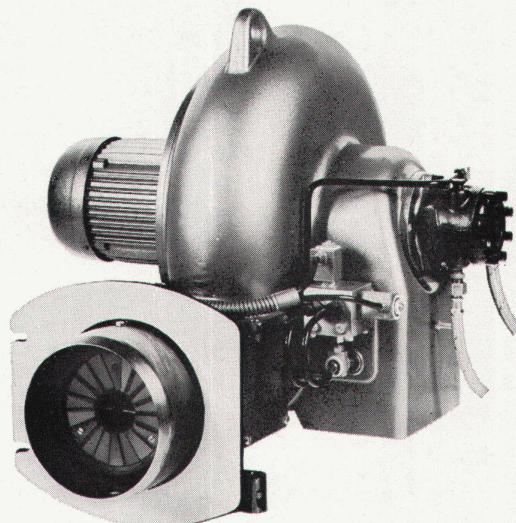


# umweltschutz

## *cuenod im kampf gegen die luftverschmutzung*

Die Forschung zur Verhütung der Luftverschmutzung, welche CUENOD, der älteste Oel- und Gasbrennerfabrikant Europas seit Jahren betrieben hat, wurde durch die Entwicklung und Kommerzialisierung eines Oel-Wasser Emulsionsbrenners mit Erfolg gekrönt.

Dadurch reiht sich zu den längst anerkannten Vorteilen der CUENOD-Brenner noch die lebensnotwendige Eigenschaft des Umweltschutzes.



CUENOD - ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENF  
Eine Schweizer Firma mit Weltruf, konstruiert Oel- Gas- Zweistoff- und Emulsionsbrenner von 20'000 bis 12'000'000 kcal/h, sowie stopfbüchsenlose Umwälzpumpen für Zentralheizungen.

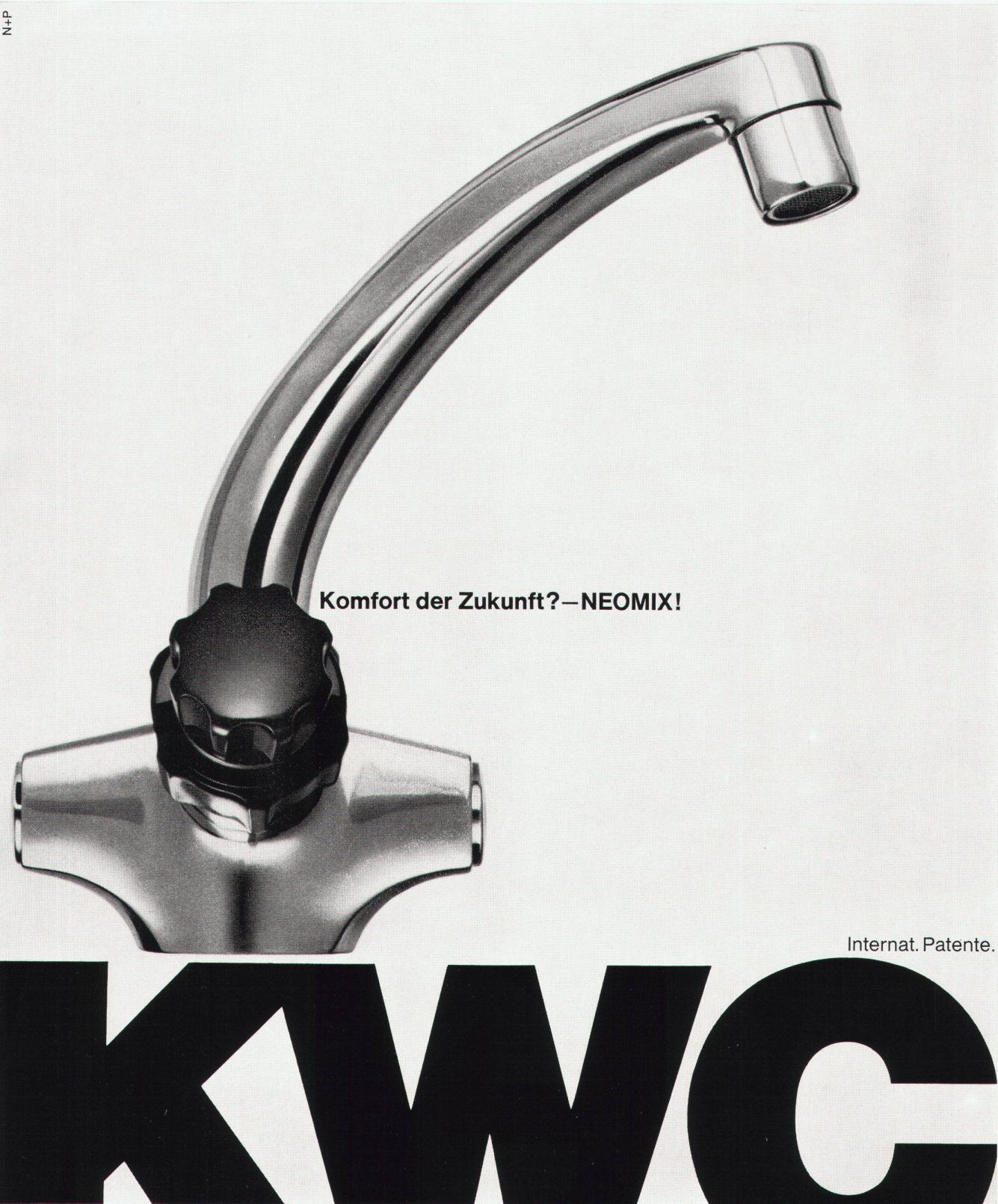
Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation.



# **KWC**

KWC-Armaturen: für Menschen  
mit Freude am Wohnen.  
La robinetterie KWC... plaisir des  
yeux, agrément du confort.





**Komfort der Zukunft?—NEOMIX!**

Internat. Patente.

# KWC

NEOMIX ist ein neu entwickeltes Armaturenprogramm von KWC, welches langgehegte Wünsche in bezug auf Komfort, Wasserersparnis, Qualität und Preis erfüllt. Vorbei ist das langwierige Suchen nach der gewünschten Mischwassertemperatur: ein Griff, eine kleine Drehung am Temperaturwähler... und schon fliesst das Wasser genau in der gewünschten Temperatur. Ausführliche Information über das NEOMIX-Armaturenprogramm liegt für Sie bereit.



**Aktiengesellschaft  
Karrer, Weber & Cie., 5726 Unterkulm AG  
Armaturenfabrik-Metallgiesserei-  
Warmpresswerk Telefon 064/461144**

Verkaufsbüros:

|               |                      |                   |
|---------------|----------------------|-------------------|
| 4000 Basel    | Claragraben 135      | Tel. 061/33 82 00 |
| 3000 Bern     | Schönburgstr. 41     | Tel. 031/42 15 33 |
| 8005 Zürich   | Pfingstweidstr. 31   | Tel. 051/42 72 72 |
| 1004 Lausanne | Chemin des Rosiers 4 | Tel. 021/25 30 36 |



**therma** 

Die Normierung der gebräuchlichsten Anordnungen von Chromnickelstahl-Abdeckungen für Küchenkombinationen bringt uns in die günstige Lage, solche «Masskonfektion» in grosser Auswahl\* «kurzfristig lieferbar» am Lager zu halten.

Für die Lieferung ganz spezieller Abdeckungen, die in unserem Lagerprogramm nicht enthalten sind, benötigen wir natürlich etwas mehr Zeit. Doch wir bemühen uns sehr darum, diesen Service hinter dem «Kurzfristig-lieferbar»-Dienst möglichst wenig nachstehen zu lassen.

**Therma-Haushalt**

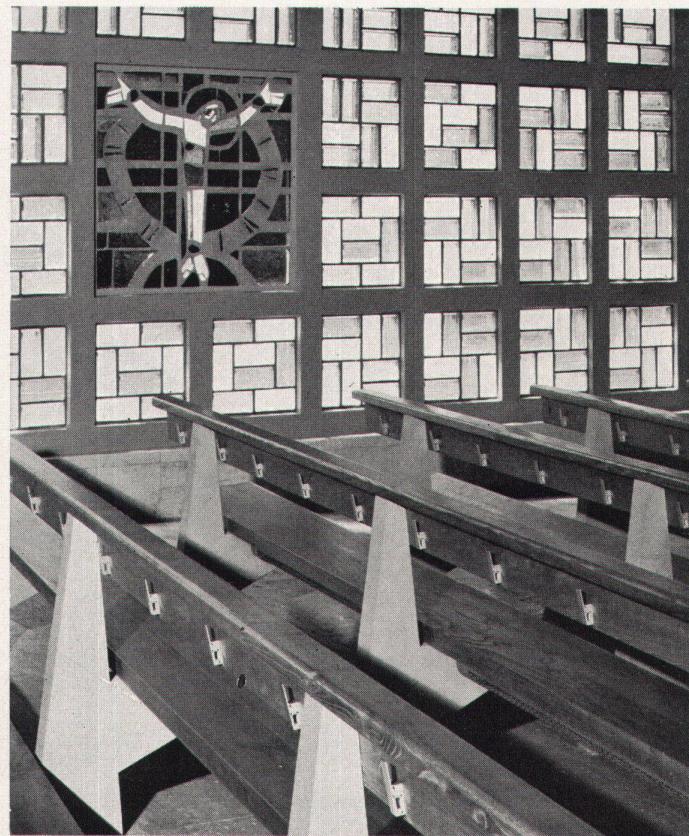
4000 Basel, Vogesenstrasse 87, Tel. 061 44 41 10  
 3018 Bern, Stöckackerstrasse 37, Tel. 031 55 42 32  
 6593 Cadenazzo, Tel. 092 62 16 06 (bis 30.9.71: 68606)  
 1200 Genf, 13, rue de la Rôtisserie, Tel. 022 260 242  
 1000 Lausanne, 1, rue Beau-Séjour, Tel. 021 202 531  
 5032 Rohr b. Aarau, Hauptstr. 31, Tel. 064 22 26 55  
 8762 Schwanden GL, Tel. 058 71 44 41  
 8001 Zürich, Talstrasse 70, Tel. 01 25 33 57

• \* Therma - Haushalt, 8762 Schwanden GL  
 Senden Sie mir bitte die  
 Therma-Kombinationen-Lagerliste

• Firma \_\_\_\_\_

• Strasse \_\_\_\_\_

• PLZ/Ort \_\_\_\_\_



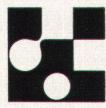
# EDAK

*Kirchenbankhaken  
Garderobenanlagen*

**EDAK AG**  
**Postfach, 8201 Schaffhausen**  
**Tel. 053 / 2 30 21**

# 1a

**photolithos  
clichés**



# Schwitter AG

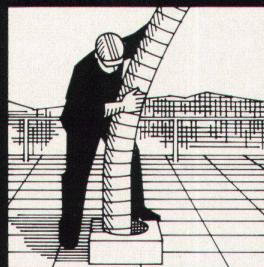
8052 Zürich, Schweiz  
Thurgauerstrasse 121  
Tel. 051 839955/835165

4000 Basel 9, Schweiz  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 388850

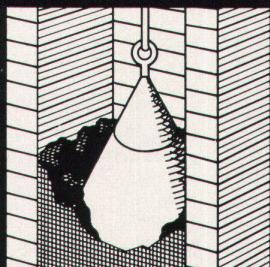
1000 Lausanne, Suisse  
44, Avenue de la Gare  
Téléphone 021 228675

**Sprechen wir  
über  
Kamine**

Über sie wissen wir Bescheid. Wir kennen ihre kleinen und grossen Krankheiten. Kamine werden undicht, versottet und zerstört. Bei Umstellung von festen auf flüssige Brennstoffe ist eine Anpassung des Querschnittes nötig usw. Rufen Sie uns an. Wir kommen gerne unverbindlich bei Ihnen vorbei und beraten Sie.



Das REGAFLEX-Verfahren.  
Einsatzrohr aus  
Chromnickelstahl.



Kamin-Innenabdichtung,  
Patent «Schobel-R-Verfahren».

# Camino

Heinz Marty, Spezialfirma für Kaminbau  
Albisstrasse 27, 8134 Adliswil, Telefon 051 913363

# Wenn Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen wollen...

... dann müssen Sie wissen, dass es für den Objektbereich auch erschwingliche Teppichböden gibt. Teppichböden, die nicht nur strapazierfähig, sondern auch dekorativ sind. Die halten, was sie versprechen.

Textile Giubiasco-Teppichböden. Denn diese wurden speziell für den Objektbereich geschaffen. Für Objekte, wo Preis und Aussehen übereinstimmen sollen.

Also, bei Ihrem nächsten Objekt – Giubiasco-Teppichböden – damit Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen. Verlangen Sie von uns Unterlagen.

Giubiasco Industrie AG



Leistung – Erfahrung – Vertrauen

## GIUBI-FELT STANDARD

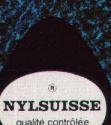
Meyer-Müller liefert ab Lager.

## GIUBI-FLOR BARNYLS

Meyer-Müller

## GIUBI-FELT SUPER

Teppichhaus Meyer-Müller & Co. AG  
Stampfenbachstrasse 6, 8001 Zürich, Tel. 051 34 90 80.  
Bubenbergplatz 10, 3000 Bern, Tel. 031 22 33 11.  
Hauptgasse 35, 4500 Solothurn, Tel. 065 2 85 15.



Eine Testfrage an Sie:

Würden auch Sie wie viele Architekten, Gartengestalter und Bauherren, die Erfahrung mit unserem U-Formstein haben, ihn wegen der Wirkung des klassisch schönen Linienrasters im Belag bevorzugen? Diese Praktiker behaupten sogar:

### «UF-Pflastersteinbeläge sind die Schönsten»

das Verlegen ist höchst einfach – der Belag rutschfest, unverwüstlich und dauerhaft schön – und nicht teuer!



Herbag  
Herstellung von Baustoffen AG  
8640 Rapperswil 055-217 01

8716 Schmerikon 055-5 74 35

9230 Flawil 071-83 13 75  
8052 Zürich 051-50 35 40

«Wir leiden unter Personal-überfluss»

«Mein Unternehmen erzielt zu hohe Gewinne»

Diese beiden brauchen die IFM 72 nicht zu besuchen, denn die IFM zeigt, wie man mit weniger Arbeitskräften mehr leisten und durch den Einsatz moderner Rationalisierungsmittel mehr verdienen kann. IFM 72 heißt die dritte Internationale Fördermittelmesse in Basel. Sie vermittelt nicht nur ein umfassendes Angebot an Maschinen und Anlagen, vom kleinsten Hebezeug bis zum vollintegrierten Transport- und Lagersystem; sie vermittelt auch Ideen zur Steigerung der Leistungsfähigkeit jedes Unternehmens. Für Chef und Mitarbeiter führt der Weg zum Rationalisierungsziel über die IFM 72.

**IFM 72**

3. Internationale Fördermittelmesse  
3.-12. Februar 1972  
In den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel/Schweiz

Stahl  
Chromnickelstahl  
Leichtmetall  
Kunststoff

Gebr. Tuchschmid AG  
Bahnhofplatz  
8500 Frauenfeld  
Schaffhauserstr. 34  
8006 Zürich

**Tuchschmid**  
**Türzargen+Türen**

Aus der  
Rezeptsammlung  
für Stahlbau-  
Erfinder

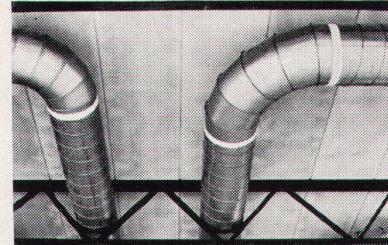
In einer Lehranstalt sind die akustischen Verhältnisse wichtig. Beim Bau der Decken kann Materialwahl und -aufbau nicht nur den festigkeitsmässigen Erfordernissen entsprechen: Schall-dämmung ist ein Hauptziel.

# Röhren im Fachwerk

Die Riegel und die übrigen Deckenelemente der Höheren Technischen Lehranstalt (HTL) Brugg-Windisch sind eine Fachwerk-Konstruktion. Die Decken bestehen aus dem Deckengebälk, einer tragenden Wellblechlage mit Überbeton,

Isolierung und Unterlagsbeton sowie angehängten Untersichtsplatten.

Im Zwischenraum dieser Decken (im Fachwerk) konnten auf einfachste Weise alle horizontalen Installationen und die Klimaanlage verlegt werden.



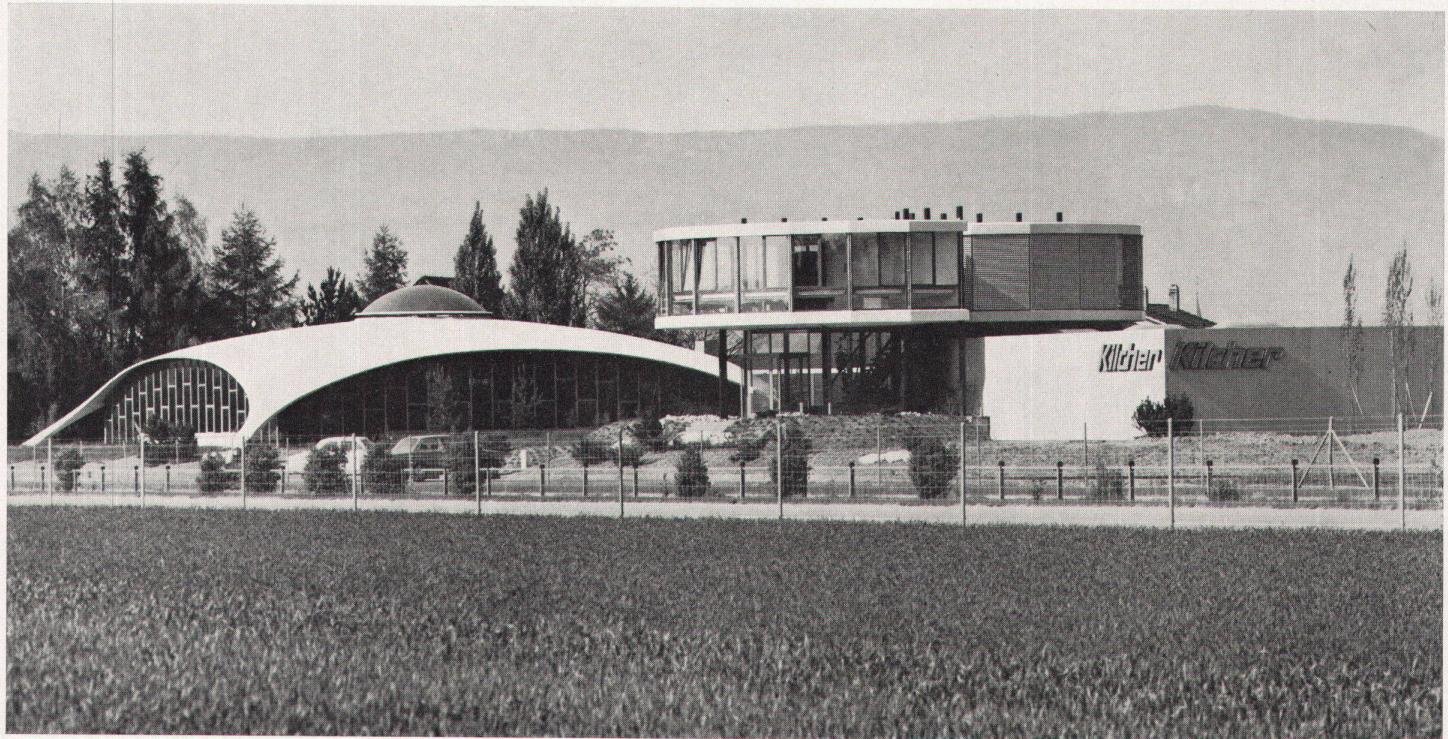
Man sieht: Stahlbau ist der beste Anlass zu technischer Fantasie.

**H**HTL Brugg-Windisch, eine Stahl-Konstruktion von

**ZSCHOKKE  
WARTMANN  
AG**

5200 Brugg  
Telefon 056 411611  
Stahlbau  
Kesselbau  
Apparatebau  
Maschinenbau  
Kläranlagen

# **Kilcher**



**F. Kilcher, Bauisolationen AG, 4565 Recherswil**

Nutzen Sie die größte Erfahrung  
und unsere neuesten Erkenntnisse  
über elastische Hochbau-Auflager

Europas führende Hilfen zur Vermeidung von Baurissen:

***Kilcher-Deformationslager***

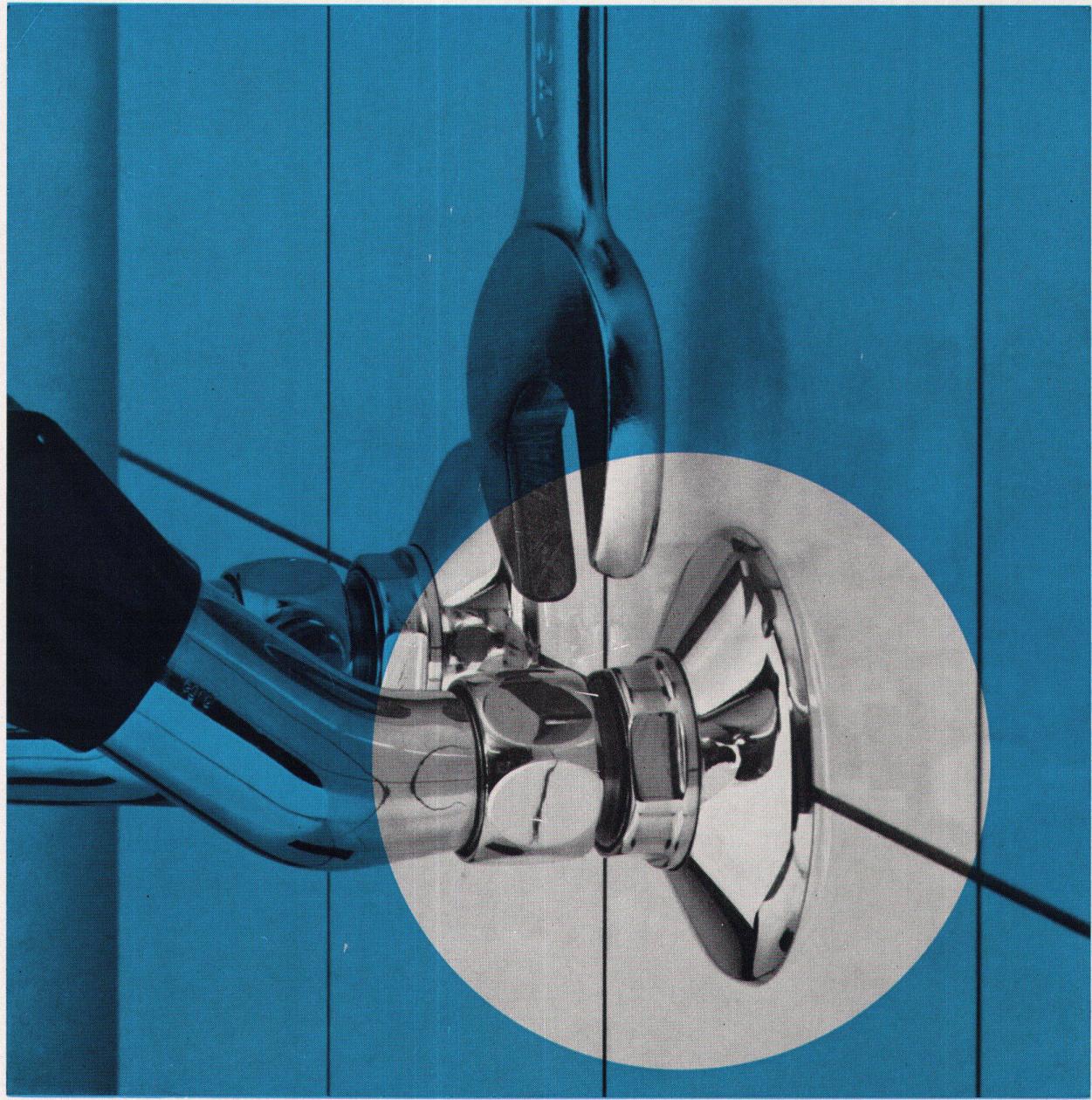
***Kilcher-Gleitlager***

***neu Kilcher-Limitgliss-Lager***

---

neue ausführliche Dokumentation: Tel. 065 4 56 45 / 4 92 31

Die preisgünstige Lösung für Einzelabstellung:  
**Abstell- und Regulier-Raccord Nr. 9625**  
Neu: Mit Schieberosette



- zugelassen zum Regulieren und Abstellen
- mit normalem Gabelschlüssel zu betätigen
- robuste Konstruktion — geräuschlos
- gleiche Bauhöhe wie Normalraccord möglich



**Egloff & Cie. AG. Niederrohrdorf  
Armaturenfabrik und Giesserei  
Telephon 056/3 3133**

Die Schweizer  
Qualitäts-Spanplatte

# Jago span normal Industrie

Grossformat: 187 x 526 cm  
187 x 263 cm

Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Telefon 072/61213

Bezug durch den Fachhandel